

GENERAL MOBILE

GM 9 Pro d

USER MANUAL

androidone

Here is Android One

General Mobile GM 9 Pro d is an Android One phone. It runs Android and unlike most phones, gets security updates for two years so that your phone is fresh and secure. That means you get new features, the most apps, beautiful design, and built-in security on a phone that's fast and responsive. This way, you will own a fast and versatile phone with a beautiful design and new features, countless applications and a built-in security lock. With Android One, having the best Google applications installed, over a million applications, games and books are within your reach in the Google Play store.

Getting Started

This device offers high-quality mobile communication and entertainment using the high standards and field engineering of General Mobile.

- Accompanying accessories have been designed only for this device and may not be compatible with others. Accessories that are not original or designed for other devices may not be compatible with your device.
- General Mobile assumes no responsibility for any performance or compatibility issues arising from altered device settings or operating system changes by the user. Any attempt to customize the operating system may result in malfunctioning of your device or applications.

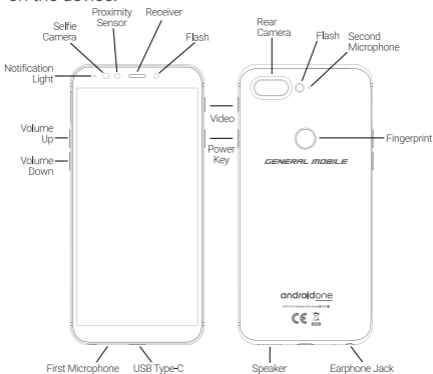
Access to more information



Touch GM Assistant application to display device information, user's manual and easy usage videos or to increase the device's performance.

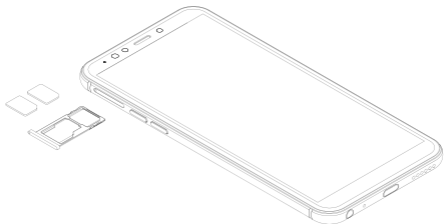
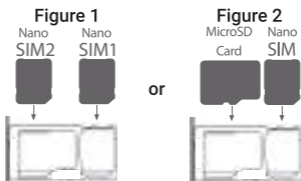
About the Phone

Press and hold the Power button for 3 seconds to turn on the device.

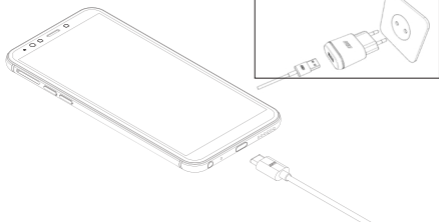


Inserting SIM Card and Memory Card

Insert the SIM ejector pin into the hole in the SIM card tray and eject the tray. Insert correctly your SIM card and memory card into the tray. The phone supports only nano-SIM.



Charging the battery



Please use General Mobile approved original charger adapter and Type-C USB cable to avoid damaging the device and for fast charging. Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Technical Specifications

Dimensions	159 x 75.8 x 7.9 mm
Network	4.5G LTE, Cat7, 300/100 Mbps
LTE Bands	FDD: 1(2100), 2(1900), 3(1800), 5(850), 7(2600), 8(900), 20(800) TDD: 38(2600), 40(2300)
Display	6.01" AMOLED Full HD+ (2160x1080px) Corning® Gorilla® Glass 5
Processor	Qualcomm® Snapdragon™ 660 4 + 4 octa-core up to 2.2GHz
OS	Android
Camera	Rear: 12MP + 8MP AF f/1.8 Camera (Dual Tone Flash) Selfie: 8MP with Flash Portrait Mode, Video Stabilization and Auto HDR
Connection	Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac Bluetooth v5.0, A2DP, LE, ANT
Memory	4 GB RAM + 64 GB Hafıza Micro SD slot (256 GB'a kadar)
Battery	3800 mAh
FM Radio	Dolby Atmos®, FM Radyo, Stereo Speaker
Fingerprint	Yes

*General Mobile is reserved the right to change the supplier provided the technical specifications of the device be not altered.

General Warnings:

SAR Specific Absorption Rate (SAR) certification information

This device meets international guideline for exposure to radio waves. Your mobile is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves recommended by international guidelines. The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2.0W/Kg. The highest SAR values are 1,401 W/kg for head, and 0,846 W/kg for body-worn. The device could be used with a separation distance of 0.5cm to the human body.

Warning: Failure to observe safety warnings and regulations may result in severe injuries and fatality.

Instructions for safe and efficient use

- Do not use damaged power cables, plugs or loose electric sockets.
- Do not touch the power cable with wet hands or do not remove the charger by pulling it from the cable.
- Do not bend or damage the power cable.
- Do not use the device when charging or do not touch the device with wet hands.
- Never smash or bore a hole on your device.
- Do not leave the device under high external pressure. Otherwise, it may short-circuit and get extremely hot.
- Extremely high temperatures may damage the device and decrease the charging capacity and economic life of your device and charger.
- Observe all safety warnings and regulations while using your device in restricted areas.
- Do not use your device near other electronic devices.
- Do not allow children to use your device. Do not let children play with the device since they may injure themselves or those around them or damage the device. Your device is not a toy.
- Please contact emergency services, when needed. In certain areas or situations, your device might not place emergency calls from the operator. Before traveling to distant or underdeveloped places, please define an alternative method to contact emergency responders.
- Please keep your personal and important information safe.

- Do not use the device if its screen is broken or cracked. Broken glass or acrylic may injure your hands and face. The device does not require periodical maintenance.

About the battery and maintenance

- Please use the battery only for the intended purposes.
- Please use original batteries, chargers, accessories approved by the manufacturer or the importer or the products accompanying the device. General Mobile assumes no responsibility for any damages arising from use of products that are not original.
- Do not bite or suck the device or the battery.
- Please prevent the battery from any contact with metal objects.
- Never throw the battery or the device into fire.
- Please observe all local regulations when disposing of the used battery or device.
- The device may explode if extremely hot.

Radiofrequency energy

- Your device may interfere with other electronic devices.
- Do not use your device near a pacemaker. Since it may interfere with the pacemaker, avoid using your device within 15 cm distance to the pacemaker, if possible.
- Do not use your device in a hospital or near medical equipment since it may interfere with the radiofrequency. If you are using any medical equipment, please contact with the manufacturer of the medical equipment before using the device in order to make sure whether the device interferes with radiofrequencies (RF) of the equipment.

Environments with risk of blasting

- Please always follow regulations, instructions and signs in any environment where there is a possibility of blasting.
- Do not use your device at fuel replenishment points or near areas with risk of blasting.
 - Do not store or transport inflammable liquids, gasses or explosive materials together with your device, its parts or accessories.
- Please turn off your device while on an aircraft. Your device may interfere with the electronic navigation equipment of the aircraft.
- Your device may interfere with automotive equipment. The electronic devices in your vehicle may malfunction

due to the radio interference of your device.

Road safety

- Please observe all safety warnings and regulations related to use of mobile devices while driving.
- Never use your mobile device while driving. RF energy may interfere with certain electronic systems of your vehicle such as car stereo and safety devices.
- Please avoid placing your device and its accessories in the same place with or near airbag.

Correct maintenance and use of your mobile device

- Please keep your device dry.
- Do not use or keep your device in extremely dusty environments.
- Please place your device only on flat surfaces.
- Do not keep your device in extremely hot or cold areas, near magnetic areas, near or inside heaters, microwave ovens, ovens, hot kitchen appliances and high-pressure containers.
- Do not remove the memory and SIM cards of your device while transferring or accessing data; otherwise, data loss may occur and/or cards or the device may be damaged.

Do not dismantle or alter your device or allow unauthorized handling

- Any changes or alterations performed by any party other than authorized services will result in breach of warranty.
- Do not paint your device or attack stickers on it. Paint may clog moving parts and prevent them from functioning.

While cleaning your device:

- Please wipe your device and the charger using a dry towel or cleaning cloth.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solutions or aerosols to clean your device or its accessories.

Declaration on transportation and usage:

- Please keep your device or its accessories from fire or burning products.
- Do not expose your device or its accessories to liquids or high humidity.

English

- Do not drop, throw or try to bend your device or its accessories.
- Your device has been designed to operate in environments with ambient temperature between 0°C and 35°C and to be stored in environments with ambient temperature between -20°C and +45°C.

Misuse

In the event the device and/or its accessories contact with liquids, is exposed to impact, pressure or high temperatures, dropped or exposed to chemicals, opened and/or repaired by unauthorized technical services and/or persons and in case of failure to observe the warnings and instructions given in this manual, such will be considered as misuse.

Furthermore, failure to observe the instructions given here may result in damage to your mobile phone and even harmful effects on health.

Simple Repair

Problem	Cause	Solution
Ringtone is not audible.	The device may be in silent mode.	You may increase the volume level using the volume buttons on the right of your device.
No network connection / network disconnected	The signal may be weak or you may be located outside the operator's network coverage zone.	Please make sure you are located inside your operator's network coverage zone.
Charging error	Battery may be too hot or cold.	Allow your device to reach normal temperature.
	Power cable or your adapter may be malfunctioning.	Procure a new original power cable or adapter.
	The USB port of your device may be malfunctioning.	Take your device to the nearest authorized service and have it repaired.
Turns off / freezes	There may be a software-related problem.	1. Check if your software is updated to the current version.
		2. You can return your device to factory settings by following Settings>System>Reset>Factory data reset (It is recommended to back up your data since it will be deleted).
Messages / images cannot be received	There may be not enough storage space.	Delete unnecessary data.

English

Problem	Cause	Solution
Files cannot be opened	The file format may not be supported	Check the file formats.
Phone does not turn on	On/off button may be pressed and held for a very short duration.	Press and hold the on/off button at least 3 seconds.
	The battery may be empty.	Charge the battery.
Applications cannot be opened	May not be supported by the service provider.	Contact your service provider.
Phone calls cannot be placed	Dialing error.	Network is not identified.
	A new SIM might have been inserted.	Check the restrictions.
	Cost limit might have been reached.	Contact your service provider.
SIM Error	No SIM inserted or SIM is not correctly inserted.	Make sure your SIM card is inserted correctly.
The screen does not display when a call is received	May be a proximity sensor issue.	If you are using a protective band or a case with your device, make sure that it does not cover the space around the sensor.

Correct Disposal



This sign, which is located on the product, its accessories or relevant documents, indicates that the product and its electronic accessories (charger, earphones, USB cable) should not be disposed of along with other domestic wastes.



This sign on the battery, manual or the packaging indicates that the batteries in this product should not be thrown away along with other domestic wastes until after the end of their economic life.



Do not use the device at high volumes of sound for long periods in order to prevent possible hearing loss. If you are exposed to high volume of sound for a long period, your hearing system may be damaged.

SMS notification

This device supports ETSO TS 123.038 V8.0.0 ETSI TS 123.040 V8.1.0 technical features that contain all of Turkish characters.

Legal disclaimer

Certain contents and services available through this device are the properties of third parties and their property rights are protected by patent, trademark and/or other intellectual property laws. Such contents and services are offered only for non-commercial personal use. Without prejudice to the aforementioned provisions, you are not allowed to alter, copy, republish, upload, mail, send, convert, sell, misuse or distribute otherwise such contents and services available through this device in any medium or use the same to generate derivative works without express consent of the legitimate holder of the content or service provider. "Contents and services of third parties" are offered as are. General Mobile does not give any express or implied guarantee for the availability of any contents and services offered that way for any purposes whatsoever. General Mobile disclaims all implied guarantees including but not limited to fitness for purpose and marketability guarantees. General Mobile does not guarantee accuracy, validity, topicality, legality and completeness

English

of any contents or services offered through this device. Under any circumstances including negligence, whether subject to any contract or not, and even though such possibility of damage has been notified, General Mobile cannot be held responsible for any damages, counsel's fees, expenses or other losses resulting from any direct, indirect, incidental or special act related to or arising from use of any such contents or services by either you or a third party or in connection with the information contained.

Third party services may be discontinued or suspended any time and General Mobile does not make any statements or give any guarantees that a content or service can be used for a certain period. Contents and services are sent by third parties through networks and means of transmission over which General Mobile has no control. Without prejudice to the generality of this disclaimer, General Mobile expressly disclaims any responsibilities or liabilities related to discontinuation and postponement of any contents or services offered through such device. General Mobile is not responsible or liable for customer services related to the contents or services. All inquiries and requests related to contents or services should be communicated directly to the providers of the relevant content or service.

* Certain contents may be different in your device depending on your region or your service provider.

* The economic life of your device is 5 years.

Countries where the Device is Planned for Use

AE	BE	DE	EG	FR	GR	HR	IL	IN
AT	BG	DK	GH	IT	KE	PH	RU	VN
AL	BR	DZ	GB	KC	MM	PK	TH	ZA
AT	BY	EE	HK	HU	MM	PL	TR	SP
AU	CH	EG	HU	KZ	KX	RO	TR	
AZ	CI	ES	IB	LU	MY	RU	TZ	
KA	CY	FI	IN	LV	NO	SA	UA	
BO	CZ	FR	IS	MA	NL	SG	UK	

The device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

Made in Turkey

CE marking and IMEI information are given on the back cover.

Manufactured under license from Dolby Laboratories.
Dolby, Dolby Atmos and the double-D symbol are
trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURER

Telpe Teknoloji Hizmetleri A.S.
Address: Ikitelli OSB Mah. 17. Cad. No: 3
Basaksehir/ISTANBUL
Phone: +90 212 371 00 00
Fax: +90 212 371 11 99
e-mail: info@telpe.com

Distributors in the EU**Poland**

Naztec Sp.z.o.o
Address: 30-202 Krakow. ul. Krolowej Janwigi 162A. Poland
Phone: +48 690 491 222 e-mail: office@naztec.eu

Bosnia-Hersek

Elatec d.o.o.
Address: Patriotske lige b.b. 75320 Gračanica Bosnia and
Herzegovina
Phone: +387 35 311 600 e-mail: info@elatec-css.com

Netherlands

Dividino Gropu BV
Address: Bornissestraat 25 3044 AD Rotterdam/
Netherlands
Phone: +31 (0)10 2230963 e-mail: info@dividino.nl

Croatia

MMM Agramservis d.o.o
Address: Slavonska avenija 22d 10000 Zagreb/Croatia
Phone: +385 1 2456 555 e-mail: info@agramservis.hr

Germany

GSK Tronic
Address: Martinstraße 6, 73728 Esslingen am Neckar/
Germany
Phone: +49 0711-6550030 e-mail: info@gsk-tronic.de

Greece

Conceptum A.E.
Address: Hamilton 3, 104 34, Athens/Greece
Phone: +30 210 88 38 858 e-mail: info@conceptum.gr

Italy

Leali Srl
Address: Via Stella 9, 80134, Napoli (NA)/Italy
Phone: +39 3480286267 e-mail: info@lealisrl.com

Karşınızda Android One

General Mobile GM 9 Pro d bir Android One telefonudur. Android ile çalışır ve diğer telefonlardan farklı olarak iki yıl boyunca güvenlik ve iyileştirme güncellemeleri alır. Böylelikle güzel bir tasarımı, yeni özellikleri, sayısız uygulaması ve dahili güvenlik kilidi olan hızlı ve çok yönlü bir akıllı telefona sahip olursunuz. En iyi Google uygulamalarıyla yüklü olan Android One ile Google Play mağazasında bir milyonun üzerinde uygulama, oyun ve kitaba kolayca ulaşabilirsiniz.

Başlarken

Bu cihaz, General Mobile'nin yüksek standartlarını ve teknik uzmanlığını kullanarak yüksek kalitede mobil iletişim ve eğlence sunar.

- Cihaz ile birlikte verilen aksesuarlar sadece bu cihaz için tasarlanmış olup, diğer cihazlar ile uyumlu olmayabilir. Orjinal olmayan veya diğer cihazlara ait aksesuarlar cihazınız ile uyumlu olmayabilir.
- General Mobile, kullanıcı tarafından yenilenen cihaz ayarları ya da değiştirilen işletim sisteminin sebep olduğu performans veya uyumluluk ile ilgili hususlardan sorumlu değildir. İşletim sistemini özelleştirmeye çalışmak, cihazınızın veya uygulamalarınızın yanlış çalışmasına sebep olabilir.

Daha fazla bilgiye erişme



Cihaz bilgilerini, kullanma kılavuzunu, kolay kullanım videolarını görüntülemek ve cihaz performansını artırmak için **GM Asistan**

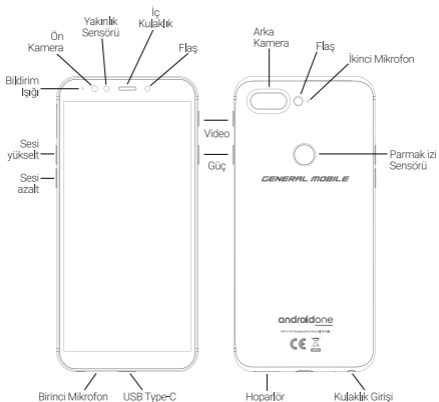
uygulamasına dokunun.

Cihaza zarar vermemek ve doğru şarj etmek için lütfen General Mobile onaylı orijinal şarj adaptörü ve USB Type-C kablosu kullanınız.

*General Mobile ürünün teknik özelliklerini değiştirmemek kaydıyla, tedarikçide değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Cihaz Hakkında

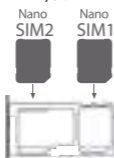
Cihazı açmak için Güç tuşuna 3 saniye basılı tutunuz.



SIM Kartın ve Hafıza Kartının Yerleştirilmesi

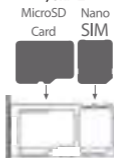
SIM çıkarma pimini SIM kart tepsisindeki deliğe sokarak tepsiyi çıkartın. SIM kartınızı ve hafıza kartınızı doğru şekilde tepsiye yerleştirin. Sadece nano-SIM kart ile çalışır.

Şekil 1



veya

Şekil 2



Türkçe

Doğru İmha



Ürünün, aksesuarların veya ilgili belgelerin üzerinde bulunan bu işaret, ürünün ve elektronik aksesuarlarının (Şarj cihazı, kulaklık, USB kablo) diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.



Pildeki, kılavuzdaki veya ambalajdaki bu işaret bu üründeki pillerin kullanım ömürlerinin sonuna kadar diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.



Olası işitme hasarlarını önlemek için yüksek ses seviyesinde uzun süre kullanmayın. Eğer uzun süre yüksek sese maruz kalırsanız işitme sistemeniz zarar görebilir.

Uyarı:

Güvenlik uyarılarına ve düzenlemelerine uymamanız, ciddi yaralanmalara ve can kaybına sebep olabilir.

Güvenli ve verimli kullanım talimatları

- Hasarlı güç kablolarını, fişleri, ya da gevşek elektrik prizlerini kullanmayın.
 - Islak elle güç kablosuna dokunmayın veya şarj cihazını kablosundan çekerek çıkarmayın.
 - Güç kablosunu bükmeyin veya zarar vermeyin.
 - Cihazınızı şarj sırasında kullanmayın veya cihazınıza ıslak elle dokunmayın.
 - Cihazı asla ezmeyin veya üzerinde delik açmayın.
 - Cihazı yüksek dış basınç altında bırakmayın, aksi halde dahili kısa devre yapabilir ve aşırı ısınabilir.
 - Aşırı sıcaklıklar cihaza zarar verebilir.
- Cihazınızın ve pilin şarj kapasitesini ve kullanım ömrünü azaltabilir.
- Cihazınızı kısıtlı alanlarda kullanırken tüm güvenlik uyarılarına ve düzenlemelerine uyun.
 - Cihazınızı diğer elektronik cihazların yakınında kullanmayın.

- Çocukların cihazınızı kullanmasına izin vermeyin. Kendilerini veya çevrelerindeki kişileri yaralayabileceklerinden ya da cihaza zarar verebileceğinden çocukların oynamasına izin vermeyin. Cihazınız oyuncak değildir.
- İhtiyaç durumunda acil servislere erişim sağlayın. Bazı bölgelerde veya durumlarda cihazınızdan operatör kaynaklı acil durum araması yapılamayabilir. Uzak yerlere veya gelişmemiş bölgelere seyahate çıkmadan önce, acil servis elemanlarıyla irtibat kurmak için alternatif bir yöntem belirleyin.
- Kişisel bilgilerinizi ve önemli verilerinizi güvende tutun.
- Cihaz ekranı kırık veya çatlaksa cihazı kullanmayın. Kırık cam veya akrilik ellerinizi, yüzünüzü yaralayabilir.
- Cihaz periyodik bakım gerektirmemektedir.

SAR Özgül Soğurma Oranı (SAR)

Bu cihaz, radyo dalgalarına maruz kalma konusundaki yönergeleri yerine getirmektedir. Avrupa'nın kabul ettiği SAR sınırı, 10 gram doku üzerinde ortalama 2.0 W/Kg' dır. Bu cihaz tipi için en yüksek SAR değerleri, normal kullanım için test edilirken; baş bölgesinde 1.401 W/Kg, vücuda temas halinde 0.846 W/Kg.

Vücuda takılan SAR testi 0.5cm uzaklığa sahip bir mesafede gerçekleştirilmiştir. Vücuda takma sırasında RF maruziyet yönergelerini karşılamak için cihazın vücut ile arasındaki mesafe en az bu aralık olmalıdır.

Android One إيكم

Android One هاتف GM 9 Pro d يعتبر الهاتف المحمول ويحدث تلقائياً، عكس الهواتف Android ويعمل على حال إطلاقها*. وبهذه الطريقة، Android الأخرى، بأحدث إصدارات ستمتلك هاتفاً سريعاً متعدد الاستعمالات بتصميم جميل وسمات جديد، Android One، وتطبيقات لا حصر لها وقفل أمان مدمج. من خلال إضافة إلى مليون تطبيق، Google، يمكنك تثبيت أفضل تطبيقات Google Play ولعبة وكتاب في متناولك عبر متجر التحديثات التلقائية محددة بعامى.


البداء

يقدم هذا الجهاز اتصال وترفيه متنقل عالي الجودة باستخدام المعايير General Mobile العالية وهندسة الحقول لـ .

صُممت الملحقات المصاحبة لهذا الجهاز فقط وهي لا تتوافق مع الأجهزة الأخرى. إن الملحقات غير الأصلية أو المصممة للأجهزة الأخرى غير متوافقة مع جهازك.

المسؤولية عن أي قضايا أداء أو General Mobile لا تتحمل توافق ناجمة عن تغيير إعداد الجهاز أو نظام التشغيل بواسطة المستخدم. قد تؤدي أي محاولة لتخصيص نظام التشغيل إلى تعطيل جهازك أو التطبيقات.

الوصول إلى معلومات إضافية

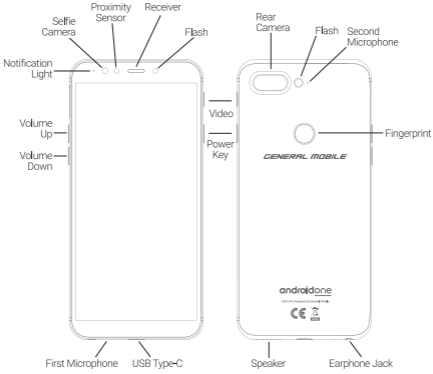
لعرض معلومات الجهاز، GM Assistant المس تطبيق أو دليل المستخدم ومقاطع الفيديو للاستخدام السهل أو لتحسين أداء الجهاز. 

General Mobile يرجى استخدام محول الشاحن الأصلي لجهازك. لتجنب إتلاف الجهاز وللشحن السريع C نوع USB وكابل.

بحق تغيير المزود شريطة أن لا يتم General Mobile يحتفظ* تغيير المواصفات الفنية للجهاز.

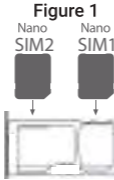
حول الهاتف

اضغط على زر الطاقة لمدة 3 ثواني لتشغيل الجهاز.

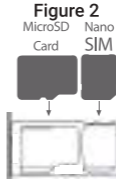


تركيب بطاقة SIM أو MicroSD

- أطفئ الهاتف المحمول وقم بفتح غطاء البطارية.
- أدخل بطاقة SIM وبطاقة الذاكرة في فتحات البطاقة بشكل صحيح.
- أخيرا، ركب البطارية وأعد الغطاء.



or



التخلص الصحيح

تشير هذه العلامة الموجودة على الجهاز أو ملحقاته أو وثائقه إلى أن الجهاز وملحقاته الإلكترونية (الشاحن، سماعات الأذن، كابل USB) لا يجب التخلص منها إلى جانب (USB) النفايات المنزلية الأخرى.



تشير هذه العلامة الموجودة على البطارية أو الدليل أو الغلاف إلى أن البطاريات في هذا المنتج لا يجب أن تطرح مع النفايات المنزلية الأخرى إلا بعد انتهاء عمرها.



لا تستخدم الجهاز بمستويات عالية من الصوت لفترات طويلة لمنع فقدان السمع المحتمل. إذا تعرضت لمستوى عال من الصوت لفترة طويلة، ربما يتعرض نظام سمعك للتلف.



تحذير: قد يؤدي الفشل في التقيد بتحذيرات السلامة وأنظمتها إلى إصابات جسيمة ووفيات.

- تعليمات الاستخدام الآمن والفعال
- لا تستخدم أسلاك الطاقة التالفة أو المقابس الكهربائية الرخوة
- يرجى عدم لمس سلك الطاقة بيدين مبتلئين ولا تنزع الشاحن بسحبه من الكابل.
- لا تلوي أو تتلف سلك الطاقة.
- لا تستخدم الجهاز أثناء الشحن أو تلمس الجهاز بيدين مبتلئين.
- لا تسحق الجهاز أو تحدث ثقباً فيه.
- لا تترك الجهاز تحت ضغط خارجي عالي. وإلا قد يحدث قصر الدائرة ويصبح الجهاز ساخناً جداً
- قد تؤدي درجات الحرارة العالية جداً إلى إتلاف الجهاز وتقليل.
- قدرة الشحن والعمر التشغيلي للجهاز والشاحن
- تقيد بجميع تحذيرات السلامة وأنظمتها أثناء استخدام الجهاز.
- في مناطق محظورة.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأجهزة الإلكترونية الأخرى .
- لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز لأنهم قد يصيبون أنفسهم أو من حولهم أو يتلفون الجهاز. إن

- جهازك ليس دمية.
يرجى الاتصال بخدمات الطوارئ عند الضرورة. في بعض المناطق أو الأوضاع، قد لا يتمكن جهازك من إجراء مكالمات الطوارئ من المشغل. قبل السفر إلى الأماكن البعيدة أو غير المتطورة، يجرى تحديد طريقة بديلة للاتصال بخدمات الطوارئ.
- احتفظ بمعلوماتك الشخصية والمهمة في مكان آمن
لا تستخدم الجهاز إذا كانت شاشته مكسورة أو متصدعة. قد يجرح الزجاج أو الأكريليك المكسور يديك ووجهك
لا يحتاج الجهاز إلى صيانة دورية.

SAR معدل الامتصاص المحدد
يتوافق هذا الجهاز مع التعليمات الخاصة بالتعرض لتردد الراديو.

يبلغ مستوى معدل الامتصاص المقبول في أوروبا إلى نحو 2.0 واط/كغم على 10 غرامات من النسيج. يبلغ المستوى الأقصى لمعدل الامتصاص لهذا النوع من الأجهزة 0,846 واط/كغم عند اختباره من حيث الاستخدام العادي.

Qarşınızda Android One

General Mobile GM 9 Pro d bir Android One telefonudur. Android ilə işləyir və digər telefonların əksinə təhlükəsizlik və yaxşılaşdırma üçün avtomatik şəkildə yenilənir. Beləliklə gözəl bir dizayn, yeni xüsusiyyətlər, saysız-hesabsız proqramlar və daxili təhlükəsizlik kilidi olan sürətli və çoxcəhətli bir ağıllı telefona sahib olursanız. Ən yaxşı Google proqramlarıyla yüklənmiş Android One ilə, Google Play mağazasında bir milyondan daha çox proqram, oyun və kitaba asan çata bilərsiniz.

İlk addımlar

Bu cihaz, General Mobile-nin yüksək standartlarını və texniki peşəkarlığından istifadə edərək yüksək keyfiyyətdə mobil rabitə və əyləncə təqdim edir.

- Cihaz ilə birlikdə verilən aksesuarlar sadəcə bu cihaz üçün hazırlanmış, digər cihazlar ilə uyğun olmaya bilər. Orjinal olmayan və ya digər cihazlara aid aksesuarlar, cihazınız ilə uyğun olmaya bilər.
- General Mobile, istifadəçi tərəfindən yenilənən cihaz ayarları ya da dəyişdirilən əməliyyat sisteminin səbəb olduğu iş keyfiyyətləri və ya uyğunluq ilə əlaqədar məsələlərdən məsuliyyət daşımır. Əməliyyat sistemini fərdiləşdirməyə çalışmaq, cihazınızın və ya proqramlarınızın yalnız çalışmasına səbəb ola bilər.

Daha ətraflı məlumat əldə etmə



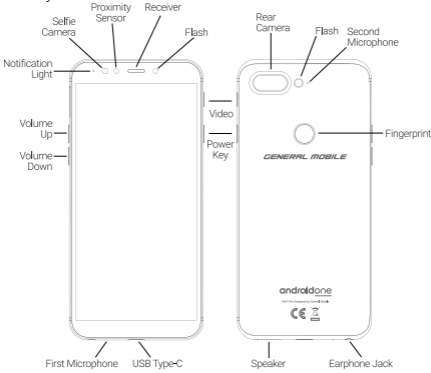
Cihaz biliklərini, istifadəçi təlimatını, asan istifadə videolarını göstərmək və cihazın iş keyfiyyətini artırmaq üçün GM Asistan proqramına toxunun.

Cihaza zərər verməmək və tez doldurmaq üçün lütfən General Mobile təsdiq edilən orjinal adapteri və USB type C şnurunu istifadə edin.

*General Mobile cihazın texniki xüsusiyyətlərini dəyişdirməmək şərti ilə, istehsalçıda dəyişiklik etmə haqqını qoruyur.

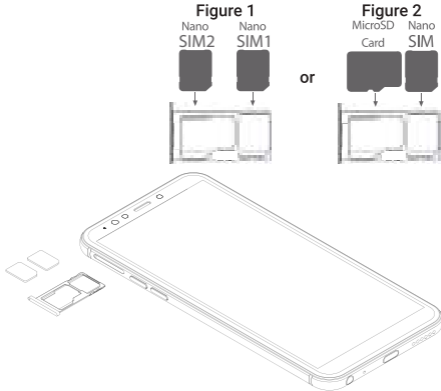
Cihaz Haqqında

Cihazı açmaq üçün Güc düyməsini 3 saniyə basıb saxlayın.



SIM Kartı və yaddaş kartının yerləşdirilməsi

SIM çıxartma ştiftini SIM kart məcməyidəki dəliyə salaraq məcməyi çıxardın. SIM kart məcməyisi, iki fərqli şəkildə istifadə oluna bilər. SIM kartınızı və yaddaş kartınızı düzgün şəkildə məcməiyə yerləşdirin. Sadəcə nano-SIM kart ilə işləyir.



Azerice

Doğru ləğv etmə



Cihazın, aksesuarların və ya əlaqədar sənədlərin üzərində olan bu işarət, cihazın və elektron aksesuarlarının (Adapter, Qulaqlıq, USB şuru) digər evtullantılarıyla birlikdə atılmaması vacibliyini göstərir.



Batareyadakı, istifadəçi təlimatdakı və ya qabaşdırmadakı bu işarət, bu cihazdakı batareyalarının istifadə müddətinin sonuna qədər digər ev tullantıları ilə birlikdə atılmaması vacibliyini göstərir.



Ola bilən isitmə zədələrini qabaqlamaq üçün yüksək səs səviyyəsində uzun müddət istifadə etməyin. Əgər uzun müddət yüksək səsə məruz qalarsanız eşitmə sistemeniz zərər görə bilər.

Xəbərdarlıq: təhlükəsizlik xəbərdarlıqlarına və tənzimləmələrə riayət etməməyiniz, ciddi yaralanmalara və ölümə səbəb ola bilər.

Təhlükəsiz və səmərəli istifadə təlimatları

- Xarabə güc şunlarını, ştəpsel çəngəlləri, ya da gövşək elektrik rozetkaları işlətməyin.
- İslaq əli ilə güc şnuruna toxunmayın və ya adapteri, şnurundan çəkərək çıxartmayın.
- Güc şnurunu bükməyin və ya zərər verməyin.
- Cihazınızı, doldurma sırasında işlətməyin və ya cihazınıza islaq əllə toxunmayın.
- Cihazı, əsla əzməyin və ya üzərində dəlik açmayın.
- Cihazı, yüksək xarici təzyiqlə altında qoymayın, əks halda daxili qısa qapanma/kontakt ola bilər və həddindən artıq isinə bilər.
- Həddən artıq temperatur, cihaza zərər verə bilər, cihazınızın və batareyanın doldurma tutumunun istifadə ömrünü azalda bilər.
- Cihazınızı məhdudlu sahələrdə istifadə edərkən, bütün təhlükəsizlik xəbərdarlıqlarına və düzənləmələrinə riayət edin.

- Cihazınızdan, digər elektronik cihazların yaxınlığında istifadə etməyin.
- Uşaqların, cihazınızdan istifadə etməyə icazə verməyin. Özlərini və ya ətrafdakı insanları yaralaya bilərlər ya da cihaza zərər vere bilərlər, uşaqların oynamasına icazə verməyin. Cihazınız oyuncaq deyil.
- Ehtiyac təqdirdə təcili servislərlə təmas qurun. Bəzi bölgələrdə və ya hallarda cihazınızdan,operator mənşəli təcili vəziyyət araması baş verməyə bilər. Uzaq yerərə və ya inkişaf etməmiş bölgələrə səyahətə çıxmadan qabaq, təcili servis işçiləri ilə təmasa keçmək üçün alternativ bir üsul müəyyən edin.
- Şəxsi biliklərinizi və mühüm məlumatlarınızı etibarlı şəkildə saxlayın.
- Cihaz ekranı, qırıq və ya çatlaqsa, cihazı işlətməyin. Qırıq şüşə və ya akrilik, əllərinizi, üzünüzü yaralaya bilər. Cihaz, periodik baxım tələb etmir.

SAR Spesifik Absorbsiya Nisbəti (SAR) BU CİHAZ, RADIO DALĞALARINA MƏRUZ QALMA MÖVZUSUNDAKI TƏLİMATLARI YERİNƏ GETİRİR.

Avropanın qəbul etdiyi SAR sərhədi, 10 gram toxuma üzərində orta hesabla 2.0 W/Kg-dır. Bu cihaz tipi üçün ən yüksək SAR dəyəri, normal istifadə bədən üçün test edərkən 0,846 W/Kg-dır.

Uvod u Android One

General Mobile GM 9 Pro d je Android One telefon. Radi na platformi Android te, za razliku od većine telefona, dvije godine prima ažuriranja po pitanju sigurnosti i zaštite, uslijed čega je Vaš telefon uvijek ažuriran i siguran. To podrazumijeva nove značajke, većinu aplikacija, oku ugodan dizajn te ugrađenu sigurnost na telefonu koji se odlikujem brzim i učinkovitim radom. Android One telefoni, također, imaju najbolje ugrađene Google aplikacije, s pristupom do više od milijun dodatnih aplikacija, igara i knjiga unutar Google Play Trgovine.

Pojam 'uređaj' odnosi se na sam proizvod i njegovu bateriju, punjač, dodatnu opremu koja se isporučuje s proizvodom te svu dodatnu opremu koja se koristi u kombinaciji s proizvodom, a koju je odobrila tvrtka General Mobile.

Getting Started

This device offers high-quality mobile communication and entertainment using the high standards and field engineering of General Mobile.

- Accompanying accessories have been designed only for this device and may not be compatible with others. Accessories that are not original or designed for other devices may not be compatible with your device.
- General Mobile assumes no responsibility for any performance or compatibility issues arising from altered device settings or operating system changes by the user. Any attempt to customize the operating system may result in malfunctioning of your device or applications.

Access to more information



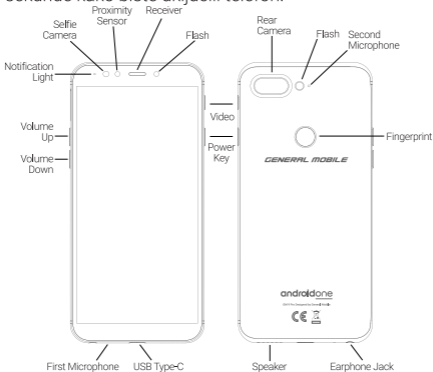
Touch GM Assistant application to display device information, user's manual and easy usage videos or to increase the device's performance.

Molimo koristite originalni punjač odobren od tvrtke General Mobile i USB type C kabel kako biste izbjegli oštećenje uređaja i brže napunili uređaj.

* General Mobile pridržava pravo na promjenu dobavljača pod uvjetom da ne dođe do izmjena tehničkih specifikacija uređaja.

O telefonu

Pritisnite i držite tipku za uključivanje i isključivanje 3 sekunde kako biste uključili telefon.



Umetanje SIM kartice i memorijske kartice

Umetnite iglicu za izbacivanje SIM kartice u otvor u ladići SIM kartice i izbacite ladicu. Pravilno umetnite Vašu SIM karticu i memorijsku karticu u ladicu. Telefon podržava samo nano-SIM kartice. Možete koristiti ladicu SIM kartice na dva različita načina, kao što je to i prikazano na donjim slikama.

Figure 1

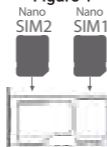
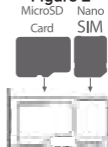


Figure 2



Ispravno odlaganje



Ovaj znak, koji se nalazi na proizvodu, dodatnoj opremi i relevantnim dokumentima, ukazuje na to da se proizvod i njegova dodatna oprema (punjač, slušalice, USB kabel) ne smiju odlagati zajedno s ostalim kućnim otpadom.



Ovaj znak na bateriji, priručniku ili pakiranju ukazuje da se baterije u ovom proizvodu ne smiju se baciti zajedno s ostalim kućnim otpadom, sve do završetka njihovog radnog vijeka.



Ne koristite uređaj na visokim razinama glasnoće dulje vrijeme kako biste spriječili mogući gubitak sluha. Ako ste izloženi visokim razinama glasnoće zvuka dugo razdoblje, vaš slušni sustav se može oštetiti.

Upozorenje: Nepoštivanje sigurnosnih upozorenja i propisa može dovesti do teških ozljeda i smrti.

Upute za sigurno i učinkovito korištenje

- Ne koristite oštećene kablove za napajanje, utikače ili labave električne utičnice.
- Ne dirajte mrežni kabel mokrim rukama i ne izvadite punjač povlačenjem iz kabla.
- Nemojte savijati ili oštećivati kabel za napajanje.
- Ne koristite uređaj tijekom punjenja i ne dirajte uređaj mokrim rukama.
- Nikad ne razbijate i ne radite rupe na uređaju.
- Ne ostavljajte uređaj pod visokim vanjskim tlakom. Inače na uređaju može doći do kratkog spoja i isti se može prekomjerno zagrijati.
- Ekstremno visoke temperature mogu oštetiti uređaj i smanjiti kapacitet punjenja i radni vijek Vašeg uređaja i punjača.
- Pridržavajte se svih sigurnosnih upozorenja i odredbi za

vrijeme korištenja uređaja u ograničenim područjima.

- Ne koristite uređaj u blizini drugih elektroničkih uređaja.

- Nemojte dopustiti djeci da koriste uređaj. Nemojte dopustiti

djeci da se igraju s uređajem, jer mogu ozlijediti sami sebe ili osobe oko njih ili pak mogu oštetiti uređaj.

Vaš uređaj nije igračka.

- Obratite se službama u slučaju nužde, kada je to potrebno. U nekim područjima ili situacijama, vaš uređaj možda neće moći uspostaviti poziv prema hitnim službama. Prije putovanja u udaljena ili nerazvijenija mjesta, definirajte alternativni način da se obratite službama u hitnim slučajevima.

- Vaše osobne i važne podatke čuvajte na sigurnom.

- Ne koristite uređaj ako je njegov ekran razbijen ili napuknut. Slomljeno staklo ili akril može ozlijediti ruke i lice. Uređaj ne zahtijeva periodično održavanje.

SAR Specifična stopa apsorpcije (SAR)

OVAJ UREĐAJ UDOVOLJAVA
SMJERNICAMA O IZLOŽENOSTI
RADIOFREKVENCIJAMA.

Granična razina SAR-a, prihvaćena u Europi, iznosi oko 2,0 W/kg preko 10 grama tkiva. Najviša razina SAR-a za ovaj tip uređaja iznosi 0,846 W/kg, za tijelo prilikom ispitivanja u normalnim uvjetima rada.

Android One

De GM 9 Pro d van General Mobile is een Android One telefoon. Het toestel draait op Android en in tegenstelling tot andere telefoons, ontvangt beveiligingsupdates en verbeteringen. Op deze wijze zult u een snelle en veelzijdige telefoon hebben met een mooi ontwerp, altijd actuele en nieuwe functies, talloze toepassingen en een ingebouwde ingebouwd veiligheidsslot.

Met de Android One GM 9 Pro d, waarop de beste Google-toepassingen al zijn geïnstalleerd, heeft u middels Google Play Store, toegang tot gigantisch veel apps, games en boeken .

Aan de slag

- Dit toestel biedt hoogwaardige mobiele communicatie en entertainment door de hoge normen en engineering van General Mobile. De meegeleverde accessoires zijn uitsluitend bedoeld voor dit device en zijn mogelijk niet uitwisselbaar met andere apparaten. Accessoires die niet origineel zijn of die ontworpen zijn voor andere apparaten, zijn mogelijk te gebruiken voor de GM 9 Pro d.
- General Mobile aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige prestatie- of compatibiliteitsproblemen die voortkomen uit de wijzigingen van de instellingen van de smartphone of wijzigingen aan het besturingssysteem door de gebruiker. Elke poging om het besturingssysteem aan te passen, kan leiden tot storingen aan de smartphone of de toepassingen.



Toegang tot informatie

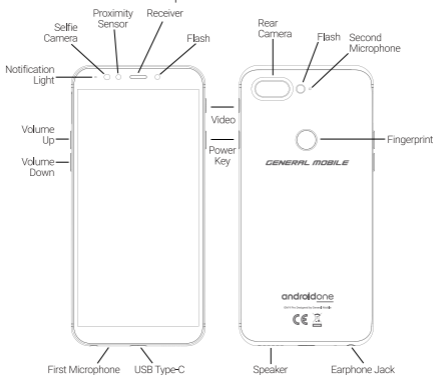
Klik op GM Assistent applicatie voor informatie over deze smartphone en de gebruikershandleiding.

Gebruik alleen de door General Mobile goedgekeurde originele opladers en een Type-C USB-kabel voor optimaal gebruik en om schade aan de smartphone te voorkomen alsmede de smartphone snel op te laden.

* General Mobile behoudt als leverancier het recht om de technische specificaties van het toestel te (laten) wijzigen.

Over de GM 9 Pro

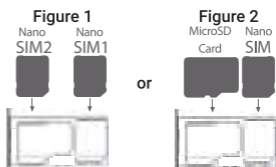
Houd de aan-knop gedurende 3 seconden ingedrukt om de smartphone aan te zetten.



Plaatsen van de SIM kaart en geheugenkaart

Plaats de kleine tool in het gaatje in de SIM-kaartsleuf om de lade te openen.

Plaats de SIM-kaart en de geheugenkaart op de juiste manier in de lade. Deze telefoon ondersteunt alleen nano-SIM kaarten. U kunt op twee manieren gebruik maken van de SIM-kaartsleuf zoals deze hieronder zijn aangegeven.



Juiste Afvalverwerking



Dit teken, dat geplaatst is op het product, de accessoires en de relevante documenten, geeft aan dat het product en zijn elektronische accessoires (lader, oortelefoon, USB-kabel) niet samen met andere huishoudelijke afval mogen worden weggegooid.



Dit teken op de accu, handleiding of de verpakking geeft aan dat de accu in dit product niet samen met andere huishoudelijke afval mag worden weggegooid tot na het einde van de economische levensduur van de accu.



Gebruik de smartphone niet met een hoog volume voor langere tijd om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen. Door langdurig blootstelling aan hoge geluidsvolume kan uw hoortoestel worden

beschadigd.

Waarschuwing: Als men zich niet houdt aan de veiligheidsvoorschriften en regelgeving kan dit leiden tot ernstige blessures en verwondingen.

Instructies voor veilig en efficiënt gebruik

- Gebruik geen beschadigde stroomkabels, stekkers of losse stopcontacten.
- Raak de stroomkabel niet met natte handen aan en verwijder de lader niet door aan de kabel te trekken.
- Buig of beschadig de voedingskabel niet.
- Gebruik de smartphone niet tijdens het opladen of raak de smartphone niet aan met natte handen.
- Breek het product niet of boor geen gaatjes in uw smartphone.
- Stel de smartphone niet bloot aan hoge druk van buitenaf. Anders kan kortsluiting ontstaan en het product extreem heet worden.
- Extreem hoge temperaturen kunnen de smart-

phone beschadigen en de laadcapaciteit en de economische levensduur van het toestel en de oplader verlagen.

- Houd u aan alle veiligheidsvoorschriften en regelingen tijdens het gebruik van de smartphone in gebieden waarvoor beperkingen gelden.
 - Gebruik uw smartphone niet in de buurt van andere elektronische apparaten
 - Laat kinderen uw smartphone niet gebruiken. Laat kinderen niet met de smartphone spelen omdat zij zichzelf of mensen in hun omgeving kunnen verwonden of de smartphone kunnen beschadigen. Uw smartphone is geen speelgoed.
 - Indien het nodig is, neem dan contact met nooddiensten. In bepaalde gebieden of situaties kan uw toestel geen noodoproepen plaatsen. Voordat u op reis naar verre of ontwikkelingslanden gaat, kunt u het beste een alternatieve methode vinden voor noodsituaties.
 - Houd alstublieft uw persoonlijke en belangrijke gegevens veilig.
 - Gebruik de smartphone niet als het scherm is gebroken of gescheurd. Gebroken glas of plastic kan uw handen en gezicht verwonden.
- De smartphone heeft geen periodiek onderhoud nodig.

SAR Specific Absorption Rate (SAR)

DEZE SMARTPHONE VOLDOET AAN DE RICHTLIJNEN INZAKE BLOOTSTELLING AAN RADIOFREQUENTIE. De SAR-limiet niveau dat aanvaard is in Europa is ongeveer 2.0 W/kg over 10 gram weefsel. De hoogste SAR voor deze smartphone is 0,846 W/kg, gemeten tijdens normaal gebruik.

Présentation d'Android One

Votre General Mobile GM 9 Pro d est un téléphone Android One. Il fonctionne avec Android et contrairement à la plupart des téléphones, il vous offre des mises à jour de sécurité pour une durée de deux ans de sorte que votre téléphone conserve son allure nouvelle et sa sécurité. Vous pouvez alors profiter de nouvelles fonctionnalités, la plupart des applications, un beau design et une sécurité intégrée sur un téléphone rapide et réactif. Les téléphones Android One disposent des meilleures applications Google intégrées, avec un accès à des millions d'applications, de jeux et de livres sur Google Play Store.

Préambule

Cet appareil offre une communication mobile de qualité élevée et de la distraction en utilisant les normes élevées et la spécialisation technique de General Mobile.

- Les accessoires fournis avec cet appareil sont conçus uniquement pour cet appareil et peuvent être incompatibles avec les autres appareils. Les accessoires non originaux ou appartenant aux autres appareils peuvent être incompatibles avec votre appareil.

- General Mobile n'est pas responsable des réglages effectués par l'utilisateur ou des problèmes de performance ou d'incompatibilité découlant du système d'exploitation modifié. Essayer de personnaliser le système d'exploitation peut entraîner le mauvais fonctionnement de votre appareil ou de vos applications.



Accès à davantage d'informations

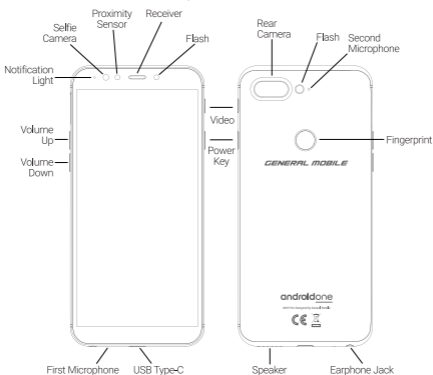
Touchez l'application d'Assistant GM pour visualiser les informations sur l'appareil, le guide d'utilisation, les vidéos d'utilisation facile et augmenter la performance de l'appareil.

Pour ne pas endommager l'appareil et recharger rapidement, utilisez s'il vous plait l'adaptateur de charge originale agréé General Mobile et le câble Type-C USB.

* General Mobile se réserve le droit de modifier le fournisseur sans modifier les spécifications de l'appareil.

À propos du téléphone

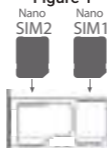
Pour activer l'appareil, maintenez appuyée la touche de Puissance pendant 3 secondes.



Installation de la carte SIM et de la carte mémoire

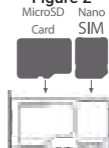
Insérez la broche d'extraction de SIM dans le trou du plateau de carte SIM et retirez le plateau. Installez correctement votre carte SIM et votre carte mémoire sur le plateau. Le téléphone supporte uniquement nano-SIM. Vous pouvez utiliser le plateau de carte SIM par deux moyens comme indiqués sur les schémas suivants :

Figure 1



or

Figure 2



Élimination correcte



Ce signe situé sur le produit, ses accessoires ou les documents concernés signifie que le produit et ses accessoires électroniques (l'appareil de recharge, écouteur, câble USB)



ne devront pas être éliminés avec les autres déchets ménagers.



Ce signe situé sur la batterie, le manuel ou l'emballage signifie que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être jetée avec les autres déchets domestiques jusqu'à la fin de leurs vie économiques.



Pour éviter la perte éventuelle d'ouïe, n'utilisez pas cet appareil pour une longue période aux volumes sonores élevés. Votre système auditif peut être endommagé si vous êtes exposé pour longtemps au volume sonore

élevé

Avertissement : Le non respect des avertissements de sécurité et des règlements peut causer des blessures sévères et des accidents mortels.

Instructions d'utilisation sécurisée et efficace

- Ne pas utiliser les câbles de puissance, fiches endommagés ou les prises desserrées.
- Ne pas toucher le câble de puissance avec les mains mouillées ou ne pas retirer le chargeur en tirant sur son câble d'alimentation.
- Ne pas tordre ou endommager le câble d'alimentation.
- Ne pas utiliser l'appareil pendant la recharge ou ne pas le toucher avec les mains mouillées.
- N'écrasez jamais votre appareil ou perforer des trous dessus.
- Ne pas exposer l'appareil à la pression élevée externe, à défaut il peut court-circuiter et se surchauffer.
- Les températures extrêmement élevées peuvent endommager l'appareil et réduire la capacité de

recharge et la vie économique de l'appareil et du chargeur.

- Respectez tous les avertissements et règlements de sécurité pendant l'utilisation de l'appareil sur les zones limitées.
- N'utilisez pas votre appareil à proximité des autres appareils électroniques.
- Ne laissez pas les enfants d'utiliser votre appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec votre appareil car ils risquent de blesser eux-mêmes ou les personnes de leur entourage ou bien endommager l'appareil. Votre appareil n'est pas un jouet.
- En cas de besoin, contactez s'il vous plait les services d'urgence. Dans certaines zones ou situations, votre appareil peut ne pas permettre aux appels d'urgence de l'opérateur. Avant de voyager vers les régions éloignées ou sous-développées, définissez une méthode alternative pour contacter les services d'urgence.
- Gardez s'il vous plait en sécurité vos données personnelles et importantes.
- N'utilisez pas votre appareil si l'écran est cassé ou fissuré. Le verre ou l'acrylique cassé peut vous blesser le visage.

L'appareil ne nécessite pas de maintenance périodique.

SAR Le Taux d'Absorption Spécifique (SAR) CET APPAREIL SE SOUMET AUX RÈGLEMENTS EN MATIÈRE D'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES.

La limite de SAR adoptée par l'Europe est de 2.0 W/kg en moyenne sur 10 grammes de tissu. La valeur maximum de SAR pour l'appareil de ce type est de 0,846 W/kg pendant le test pour utilisation normale.

თქვენს წინაშეა Android One
თქვენი General Mobile GM 9 Pro d არის Android One
ტელეფონი. მას გააჩნია Android და ტელეფონების
უმრავლესობისაგან განსხვავებით იღებს დაცვის
განახლებებს ორი წლის განმავლობაში, ასე რომ,
თქვენი ტელეფონი ახალი და დაცულია. ეს ნიშნავს
იმას, რომ თქვენ მიიღებთ ახალ ფუნქციებს,
პროგრამების უმრავლესობას, ლამაზ დიზაინს და
ჩაშენებულ უსაფრთხოებას ტელეფონზე, რომელიც
სწრაფი და რეაგირებადია. Android One ტელეფონებს
აგრეთვე გააჩნიათ საუკეთესო Google აპლიკაციები
ჩაშენებული სახით, რომელიც იძლევა მილიონზე
მეტ პროგრამაზე, თამაშზე და boks-ზე წვდომის
შესაძლებლობას Google Play Store-ზე.

დასაწყისისთვის

ეს აპარატი გთავაზობთ, General Mobile-ის
უმადლესი სტანდარტების და ტექნოლოგიური
ექსპერტების გამოყენებით მაღალი ხარისხის mobil
კონტაქტებს და გართობას.

* აქსესუარები, რომელიც თქვენ გადმოგეცემათ
აპარატთან ერთად; შექმნილია მხოლოდ ამ
აპარატისთვის და შესაძლოა ისინი არ გამოგადგეთ
სხვა მსგავსი აპარატებისთვის. არა ორიგინალური
და ანდა სხვა აპარატების აქსესუარები შესაძლოა არ
გამოგადგეტ თქვენი აპარატისთვის.

• General Mobile, მომხმარებლის მიერ გაახლებული
აპარატის პარამეტრების ან და შეცვლილი
ოპერაციული სისტემის მიერ გამოწვეული
პერფორმანსის ან შეუსაბამისობის საკითხებთან
დაკავშირებით ის არ იღებს პასუხისმგებლობას.
ოპერაციული სისტემის შეცვლამ შესაძლოა
გამოიწვიოს აპარატის ან პროგრამების არასწორი
მუშაობა,

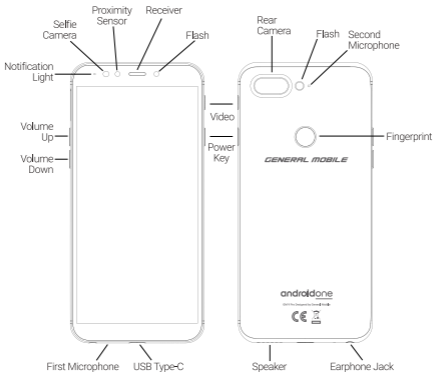


ინფორმაცია აპარატის შესახებ, ,
გამოყენების ინსტრუქცია, ვიდეოები
იოლი გამოყენებისთვის, ვიდეოების ნახვა
და აპარატის პერფორმანსის ზრდისთვის
დააჭირეთ GM თანაშემწეს.

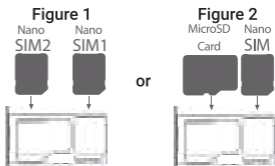
იმის გამო რომ არ დააზიანოთ აპარატი და
მოახერხოთ მისი სწრაფად დატენვა გთხოვთ
გამოიყენოთ მხოლოდ General Mobile-ის მიერ
დამოწმებული ორიგინალი დამტენი ადაპტერი
და Type-C USB კაბელი.

*General Mobile იმ პირობით, რომ არ შეიცვლება
პროდუქციის ტექნიკური მონაცემები, მიმწოდებელი
უფლებას იტოვებს შეიტანოს ცვლილებები.

აპარატის შესახებ
 აპარატის ჩასართავად დააჭირეთ ფოვერის ღილაკს 3 წამის განმავლობაში.



SIM ან MicroSD ბარათის ინსტალაცია
 გამორთეთ ტელეფონი და მოხსენით უკანა საფარი
 და ბატარეა.
 ჩადეთ SIM ბარათი და მახსოვრობის ბარათი
 სწორად ბარათებისთვის განკუთვნილ ადგილას.
 ბოლოს, ჩადეთ ბატარეა და დააფარეთ უკანა საფარი.



ქართული

სათანადო განადგურება:



პროდუქციის, აქსესუარების ანდა მასთან დაკავშირებული ცნობებზე მოთავსებული ეს ნიშანი, მიუთითებს რომ პროდუქციის და ელექტრონული აქსესუარების (დამტენი მოწყობილობა, ყურსასმენები, USB კაბელი) არ უნდა გადააგდოთ სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად.



ელემენტზე, სახელმძღვანელოზე ანდა შეფუთვაზე მითითებული ეს ნიშანი მიგანიშნებთ რომ ამ აპარატის ელემენტები ვადის გასვლამდე არ უნდა გადააგდოთ სხვა საყოფაცხოვრებო ნივთებთან ერთად.



სისტემის დაზიანება.

მოსალოდნელი სმენის დაზიანების თავიდან ასაცილებლად ნუ გამოიყენებთ მაღალი ხმის დონე დიდი ხნის განმავლობაში. თუ თქვენ გამოიყენებთ მაღალი ხმის დონეს დიდი ხნის განმავლობაში მან შესაძლოა გამოიწვიოს თქვენი სმენის

გაფრთხილება: უსაფრთხოების წესებისა და გაფრთხილებების გაუთვალისწინებლობამ, შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული სხეულის დაზიანებები ან საფრთხე შეუქმნას თქვენს სიცოცხლეს.

ინსტრუქციები უსაფრთხო და ეფექტური გამოყენებისთვის

- არ გამოიყენოთ დაზიანებული ელექტრო კაბელი, ჩიპი, ან დაზიანებული შტექსელეები.
- არ შეეხოთ სველი ხელით ელექტრო კაბელს არ შეეცადით დამტენი აპარატის კაბელის მოქაჩვით გამომპრობა.
- ნუ დაკუჭავთ და დააზიანებთ ელექტრო კაბელს
- დატენვის მომენტში ნუ გამოიყენებთ აპარატს ანდა ნუ შეეხებით მას სველი ხელით.
- არავითარ შემთხვევაში არ გათელოთ ან არ გახვრიტოთ აპარატი
- არ დატოვოთ მოწყობილობა მაღალი წნევის ზემოქმედების ქვეშ, წინააღმდეგ შემთხვევაში

შესაძლოა გადახურების შედეგად მოხდეს მოკლე ჩართვა.

- მაღალი ტემპერატურა დააზიანებს აპარატს, იგი შეამცირებს აპარატის, ბატარეის და დატენვის მოცულობის მოხმარების პერიოდს.
- აპარატის აკრძალულ ტერიტორიაზე გამოყენების პერიოდში გაითვალისწინეთ გაფრთხილებები უსაფრთხოების წესები შესახებ და დაიცავით ისინი .
- მოერიდეთ მის სხვა ელექტრონული აპარატების სიახლოვეს მოხმარებას.
- არ მისცეთ ბავშვებს მისი მოხმარების უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს აპარატით თამაშის უფლება რადგან მათ შესაძლოა მიაყენონ ზარალი საკუთარ თავს ან გარშემომყოფთ. ეს აპარატი სათამაშო არა არის.
- საჭიროების შემთხვევაში მიმართეთ სასწრაფო დახმარების სერვისებს. ზოგიერთ ადგილებში ანდა შემთხვევებში ოპერატორის მიზეზების გამო აპარატიდან ვერ დარეკოთ ოპერატორის სასწრაფო სერვისში. მანამ სანამ თქვენ წახვალთ შორს ანდა განუვითარებელ მხარეებში შეიმუშავეთ გეგმა და ალტერნატიული მეთოდები იმისთვის, რომ შეძლოთ სასწრაფო პერსონალთან დაკავშირება.
- დაიცავით თქვენი პირადი და მნიშვნელოვანი მონაცემები.
- არ გამოიყენეთ აპარატი იმ შემთხვევაში თუ გაბზარული ან გატეხილია მისი ეკრანი. გატეხილმა მინამ შესაძლოა დააზიანოს თქვენი ხელები და სახე .აპარატი დროდადრო საჭიროებს სარემონტო სამუშაოებს. ინფორმაცია ელემენტის შესახებ და მისი მოვლა

SAR შთანთქმის კუთრი კოეფიციენტი (SAR) ეს აპარატი იცავს და ასრულებს, რადიო ტალღების ზემოქმედებისგან დაცვის თემასთან დაკავშირებულ ინსტრუქციებს. ევროპის მიერ დაშვებული SAR ზღვარი, 10 გრამ ქსოვილზე საშუალოზე მეტი 2.0 W/Kg^g dir. ამ ტიპის აპარატის უმაღლესი SAR ღირებულება, ტესტირების მიხედვით ნორმალური გამოყენებისთვის 0,846 W/კგ-ია

Hier ist das Android One

Ihr General Mobile GM 9 Pro d ist ein Android One Telefon. Es läuft mit Android und im Gegensatz zu den meisten Mobiltelefonen bekommt es Sicherheitsupdates für zwei Jahre, so dass Ihr Telefon immer frisch und sicher bleibt. Das heißt, Sie erhalten neue Funktionen, die meisten Anwendungen, schönes Design und integrierte Sicherheit auf einem Mobiltelefon, das schnell und reaktionsfähig ist. Android One Mobiltelefone haben auch die besten Google Apps eingebaut, mit Zugriff auf über eine Millionen weitere Anwendungen, Spiele und Boks im Google Play Store.

Starten

Dieses Gerät verfügt über hochwertige mobile Kommunikation und Unterhaltung, bei denen die hohen Standards und Feldtechnik von General Mobile genutzt werden

- Beigefügte Zubehörteile sind nur für dieses Gerät hergestellt worden und können nicht mit anderen kompatibel sein. Zubehörteile, die nicht original sind oder für andere Geräte entworfen wurden, können nicht kompatibel mit Ihrem Gerät sein.
- General Mobile übernimmt keine Verantwortung für die Leistungs- oder Kompatibilitätsprobleme aufgrund von veränderten Geräteeinstellungen oder Betriebssystemänderungen durch den Anwender. Jeder Versuch, das Betriebssystem anzupassen, kann zu Fehlfunktionen des Geräts oder von Anwendungen zur Folge haben.



Zugang zu mehr Informationen

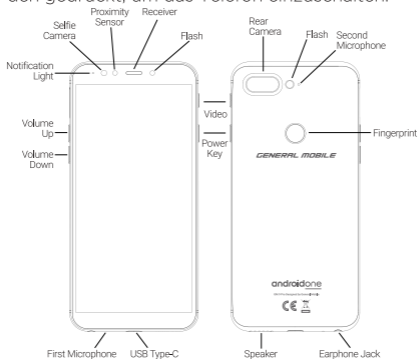
Berühren Sie die GM Assistant-Anwendung, um Geräteinformationen, Bedienungsanleitung und die einfache Nutzung von Videos anzuzeigen oder die Leistung des Geräts zu erhöhen.

Bitte verwenden Sie General Mobile Original-Ladeadapter und Type-C USB-Kabel, um Beschädigungen des Geräts zu vermeiden und um ein schnelles Aufladen zu ermöglichen.

* General Mobile bleibt das Recht vorbehalten, den Lieferanten zu wechseln, welcher die technischen Spezifikationen des Geräts nicht ändert.

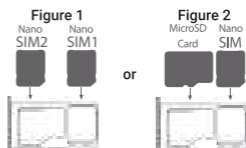
Über das Telefon

Drücken Sie die Power-Taste und halten 3 Sekunden gedrückt, um das Telefon einzuschalten.



SIM- und Memory-Card einsetzen

Legen Sie den SIM-Auswurfstift in das Loch im SIM-Kartenfach und öffnen das Fach. Legen Sie die SIM-Karte und die Speicherkarte richtig in die Kartensteckplätze. Das Telefon unterstützt nur Nano-SIM. Wie unten abgebildet, können Sie den SIM-Kartensteckplatz auf zwei unterschiedliche Wegen nutzen. Wie unten abgebildet, können Sie den SIM-Kartensteckplatz auf zwei unterschiedliche Wegen nutzen.



Richtige Entsorgung



Dieses Zeichen, das auf dem Produkt, dessen Zubehör oder relevanten Dokumenten angebracht ist, zeigt an, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile (Ladegerät, Kopfhörer, USB-Kabel) nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen.



Dieses Zeichen auf der Batterie, dem Handbuch oder der Verpackung weist darauf hin, dass die Batterien in diesem Produkt nicht zusammen mit anderem Hausmüll weggeworfen werden sollen, bis ihre wirtschaftliche Nutzungsdauer zu Ende ist.



Nutzen Sie das Gerät nicht bei hoher Lautstärke für längere Zeit, um mögliche Hörschäden zu vermeiden. Wenn Sie für lange Zeit hoher Lautstärke ausgesetzt sind, kann Ihr Hörsystem beschädigt werden.

Warnung: Das Nicht-Beachten von Sicherheitswarnungen und Vorschriften können zu schweren Verletzungen und zu Todesopfern führen.

Anweisungen für die sichere und effiziente Nutzung

- Verwenden Sie keine defekten Stromkabel, Stecker oder lockere Steckdosen.
- Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen oder entfernen Sie nicht das Ladegerät, indem sie es aus dem Kabel herausziehen.
- Verbiegen und beschädigen Sie nicht das Ladekabel.
- Benutzen Sie das Gerät nicht während der Aufladung oder berühren Sie es nicht mit nassen Händen.
- Zerschlagen oder bohren Sie niemals ein Loch in Ihr Telefon.
- Lassen Sie das Gerät nicht unter hohem Druck. Andernfalls kann es zu Kurzschluss führen und extrem heiß werden.

- Extrem hohe Temperaturen können das Gerät beschädigen und die Ladekapazität, wirtschaftliche Nutzungsdauer des Geräts und des Ladegeräts verringern.
- Beachten Sie alle Sicherheitswarnungen und Vorschriften, während das Gerät in Bereichen mit eingeschränkter Nutzung genutzt wird.
- Benutzen Sie Ihr Telefon nicht in der Nähe von anderen elektronischen Geräten.
- Erlauben Sie Kindern nicht, Ihr Gerät zu nutzen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen, da sie sich selbst oder andere verletzen können sowie das Gerät beschädigen können. Ihr Gerät ist kein Spielzeug.
- Wenn nötig, kontaktieren Sie bitte den Notdienst. In bestimmten Bereichen oder Situationen, kann das Gerät keine Notrufe vom Betreiber anrufen. Bevor Sie in ferne oder unterentwickelte Orte verreisen, bestimmen Sie eine alternative Methode einen Not-helfer zu kontaktieren.
- Bitte behalten Sie Ihre persönlichen und wichtigen Informationen gesichert.
- Gerät nicht verwenden, wenn der Bildschirm gebrochen oder gesprungen ist. Gebrochenes Glas oder Acryl können Ihre Hände und Gesicht verletzen. Das Gerät benötigt keine regelmäßige Wartung.

SAR Spezifische Absorptionsrate (SAR)
DIESES GERÄT ENTSPRICHT DEN
RICHTLINIEN ÜBER DIE BELASTUNG
DURCH FUNKFREQUENZ.

Der SAR-Grenzwert, der von Europa akzeptiert ist, beträgt ca. 2.0 W/kg über 10 Gramm des Gewebe. Die höchste Ebene des SAR-Wertes für dieses Gerät ist 0,846 W/kg, wenn es für den normalen Gebrauch getestet wird.

Σας παρουσιάζουμε το Android One

Παρουσίαση του τηλεφώνου Android One
Το General Mobile GM 9 Pro d είναι ένα τηλέφωνο Android One. Τρέχει το λειτουργικό Android και η διαφορά του από τα περισσότερα τηλέφωνα είναι ότι λαμβάνει ενημερώσεις ασφαλείας για δύο χρόνια ώστε το τηλέφωνό σας να είναι φρέσκο και ασφαλές. Αυτό σημαίνει ότι παίρνετε καινούργιες δυνατότητες, τις περισσότερες εφαρμογές, πανέμορφο σχεδιασμό και ενσωματωμένη ασφάλεια, όλα σε ένα τηλέφωνο που είναι γρήγορο και ανταποκρίνεται άμεσα στους χειρισμούς σας. Τα τηλέφωνα Android One επίσης έχουν ενσωματωμένες τις καλύτερες εφαρμογές από τη Google, με επιπλέον πρόσβαση σε πάνω από ένα εκατομμύριο εφαρμογές, παιχνίδια και βιβλία στο κατάστημα Google Play.

Τα πρώτα βήματα

Αυτή η συσκευή προσφέρει υψηλής ποιότητας κινητή επικοινωνία και ψυχαγωγία χρησιμοποιώντας τα υψηλότερα πρότυπα και την τεχνολογική εμπειρία της General Mobile.

- Τα αξεσουάρ που τη συνοδεύουν έχουν σχεδιαστεί μόνο για αυτή τη συσκευή και μπορεί να μην είναι συμβατά με άλλες. Τα αξεσουάρ που δεν είναι γνήσια ή έχουν σχεδιαστεί για άλλες συσκευές ενδέχεται να μην είναι συμβατά με τη συσκευή σας.
- Η General Mobile δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε προβλήματα απόδοσης ή συμβατότητας προκύψουν από τροποποιημένες ρυθμίσεις της συσκευής ή από αλλαγές στο λειτουργικό σύστημα από το χρήστη. Οποιαδήποτε προσπάθεια εξατομίκευσης του λειτουργικού συστήματος μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της συσκευής ή των εφαρμογών σας.

Πρόσβαση σε περισσότερες πληροφορίες



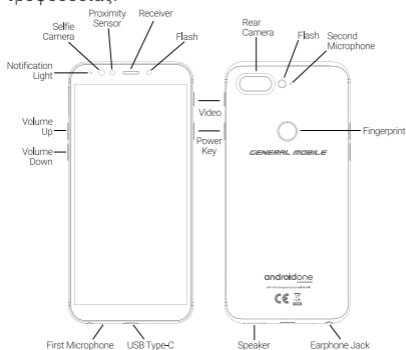
Αγγίξτε την εφαρμογή GM Assistant για να εμφανίσετε πληροφορίες συσκευής, το εγχειρίδιο χρήσης και βίντεο για διευκόλυνση της χρήσης ή αύξηση της απόδοσης της συσκευής.

Χρησιμοποιείτε το γνήσιο φορτιστή και καλώδιο Type-C USB που έχουν την έγκριση της General Mobile, για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στη συσκευή και για ταχεία φόρτιση.

*General Mobile επιφυλάσσεται του δικαιώματός της σε αλλαγή του προμηθευτή εφόσον δεν αλλάξουν οι τεχνικές προδιαγραφές της συσκευής.

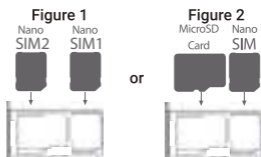
Σχετικά με το τηλέφωνο

Για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα, πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί τροφοδοσίας.



Εισαγωγή κάρτας SIM και κάρτας μνήμης

Εισάγετε τη μύτη εξαγωγής της κάρτας SIM στην οπή της υποδοχής κάρτας SIM για να επιτύχετε την εξαγωγή της υποδοχής. Εισάγετε σωστά την κάρτα SIM και την κάρτα μνήμης μέσα στην υποδοχή. Το τηλέφωνο υποστηρίζει μόνο κάρτα nano-SIM. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κάρτα SIM με δύο διαφορετικούς τρόπους όπως δείχνουν οι παρακάτω εικόνες.



Σωστή τελική διάθεση



Αυτή η σήμανση που βρίσκεται πάνω στο προϊόν, στα αξεσουάρ του ή στη σχετική τεκμηρίωση, υποδηλώνει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά αξεσουάρ του (δηλ. φορτιστής, καλώδιο USB) δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα.



Αυτή η σήμανση πάνω στην μπαταρία, στο εγχειρίδιο ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες που περιέχονται σε αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους.



Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα, για να αποτρέψετε τυχόν απώλεια ακοής. Αν εκτεθείτε σε μεγάλη ένταση ήχου για μεγάλη χρονική περίοδο, μπορεί να υποστεί βλάβη η ακοή σας.

Προειδοποίηση: Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των κανονισμών ασφαλείας μπορεί να προκ

Οδηγίες για ασφαλή και αποδοτική χρήση

- Μη χρησιμοποιείτε καλώδια ρεύματος ή φics με φθορά ή ζημιά ούτε πρίζες που έχουν ξεκολλήσει από τη θέση τους.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο ρεύματος με υγρά χέρια και μην αφαιρείτε το φορτιστή τραβώντας τον από το καλώδιο.
- Μη λυγίζετε το καλώδιο ρεύματος και μην του προξενήσετε ζημιά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη φόρτισή της και μην την αγγίζετε με υγρά χέρια.
- Σε καμία περίπτωση μη σπάσετε ή ανοίξετε οπή στη συσκευή σας.
- Μην αφήνετε τη συσκευή υπό υψηλή εξωτερική πίεση. Διαφορετικά μπορεί να βραχυκυκλωθεί και να υπερθερμανθεί.
- Οι εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή και να μειώσουν την χωρητικότητα φόρτισης και την ωφέλιμη διάρκεια

ζωής της συσκευής και του φορτιστή σας.

- Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις και κανονισμούς ασφαλείας όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε περιορισμένους χώρους.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας κοντά σε άλλες ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιούν τη συσκευή σας. Μην αφήνετε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, επειδή μπορεί να προξενήσουν σωματική βλάβη στον εαυτό τους ή στους γύρω τους, ή να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή. Η συσκευή σας δεν είναι παιχνίδι.
- Παρακαλούμε να επικοινωνείτε με τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης, όταν απαιτείται. Σε ορισμένες περιοχές ή περιστάσεις, η συσκευή σας ενδέχεται να μην πραγματοποιεί κλήσεις έκτακτης ανάγκης από τον πάροχο κινητής τηλεφωνίας. Πριν ταξιδέψετε σε μακρινές ή υποανάπτυκτες περιοχές, παρακαλούμε να προσδιορίσετε μια εναλλακτική μέθοδο επικοινωνίας με τους παρόχους υπηρεσιών έκτακτης ανάγκης.
- Παρακαλούμε να διατηρείτε ασφαλείς τις προσωπικές και σημαντικές πληροφορίες σας.
- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν έχει σπάσει η ραγίσει η οθόνη. Το σπασμένο γυαλί ή ακρυλικό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα χέρια και στο πρόσωπό σας. Αυτή η συσκευή δεν χρειάζεται περιοδική συντήρηση.

SAR Ειδικός ρυθμός απορρόφησης (SAR)

ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΕΡΙ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΕ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΕΣ. Το οριακό επίπεδο SAR που είναι αποδεκτό στην Ευρώπη είναι περίπου 2,0 W/kg για 10 g ιστών. Το μέγιστο επίπεδο SAR για αυτόν τον τύπο συσκευής είναι 0,846 W/kg βάσει δοκιμών για κανονική χρήση.

Vi presentiamo Android One

Il vostro General Mobile GM 9 Pro d è un telefono Android One. Funziona con sistema operativo Androidz e diversamente dalla maggior parte dei telefoni riceve aggiornamenti di sicurezza in modo tale che il vostro telefono sia sempre aggiornato e sicuro. Ciò significa che ricevete nuove funzioni, eccellenti app, ottimo design e sicurezza integrata su un telefono veloce e reattivo al tempo stesso. I telefoni Android One dispongono delle migliori app Google integrate, con accesso a più di un milione di app, giochi e libri sullo store Google Play.

Introduzione

Questo dispositivo offre comunicazione mobile e intrattenimento di alta qualità, servendosi di standard elevati e ingegneria specializzata della General Mobile.

- Gli accessori sono stati progettati esclusivamente per questo dispositivo e potrebbero non essere compatibili con altri dispositivi. Gli accessori non originali o progettati per altri dispositivi potrebbero non essere compatibili con il presente dispositivo.
- General Mobile non è responsabile degli eventuali problemi a livello di prestazioni o compatibilità derivanti dall'alterazione delle impostazioni del dispositivo o variazioni al sistema operativo da parte dell'utente. Qualunque tentativo di personalizzazione del sistema operativo potrebbe causare un malfunzionamento del dispositivo o delle applicazioni.



Accesso a ulteriori informazioni

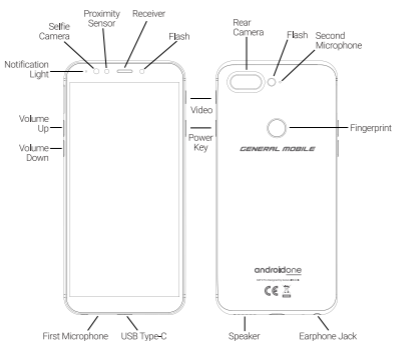
L'applicazione "Touch GM Assistant" per visualizzare le informazioni relative al dispositivo, il manuale dell'utente e il video manuale facile o per migliorare le prestazioni del dispositivo.

Utilizzare un caricabatteria originale omologato General Mobile e un cavo Type-C USB per evitare di danneggiare il dispositivo, oltre che per caricarlo più rapidamente.

*General Mobile si riserva il diritto di cambiare il fornitore a condizione che non vengano alterate le specifiche tecniche del dispositivo.

Informazioni sul cellulare

Premere e tenere premuto il pulsante Power per 3 - secondi per avviare il dispositivo.



Inserimento della scheda SIM e della scheda di memoria

Inserire l'espulsore della scheda SIM nel foro nel vassoio porta scheda SIM ed espellere il vassoio. Inserire correttamente le proprie schede SIM e di memoria nell'apposito vassoio. Il presente cellulare supporta unicamente nano-SIM. Sarà possibile utilizzare il vassoio per la scheda SIM in due modi, conformemente a quanto indicato nelle figure di seguito riportate.

Figure 1

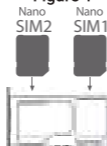
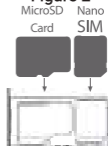


Figure 2



or



Corretto smaltimento



Questo segno, che si trova sul prodotto, suoi accessori o sui documenti attinenti, indica che il prodotto e i suoi accessori elettronici (caricatore, auricolari, cavo USB) non vanno smaltiti congiuntamente ad altri rifiuti domestici.



Questo segno sulla batteria, sul manuale o sulla confezione indica che le batterie all'interno del prodotto non devono essere gettate insieme ad altri rifiuti domestici fino alla fine della loro vita economica.



Non utilizzare il dispositivo a volume elevato per periodi di tempo prolungati al fine di prevenire una possibile perdita di udito. Se si viene esposti a suoni a volume elevato per periodi di tempo prolungato, il sistema uditivo dell'utente potrebbe essere danneggiato.

Avvertenza: L'inosservanza degli avvisi sulla sicurezza e i regolamenti potrebbero provocare ferite gravi o fatali.

Istruzioni per un uso sicuro ed efficace

- Non usare cavi di alimentazione, spine o prese di corrente danneggiati.
- Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate e non togliere il caricatore tirandolo dal cavo.
- Non piegare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare il dispositivo durante la fase di caricamento e non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Non rompere o forare il dispositivo.
- Non lasciare il dispositivo esposto a un'elevata pressione esterna. Nel caso succeda, potrebbe andare in cortocircuito e divenire estremamente caldo.
- Temperature estremamente alte potrebbero danneggiare il dispositivo e diminuire la capacità di ricarica e la vita economica dei propri dispositivo e caricatore.

- Rispettare tutte le avvertenze per la sicurezza e i regolamenti mentre si utilizza il proprio dispositivo in aree ristrette.
- Non utilizzare il proprio dispositivo vicino a altri dispositivi elettronici.
- Non permettere ai bambini di utilizzare il dispositivo. Non lasciare i bambini giocare con il dispositivo poiché potrebbero ferire sé stessi o gli altri vicini a loro o danneggiare il dispositivo. Il dispositivo non è un giocattolo.
- Ove necessario, contattare i servizi di emergenza quando necessario. In alcune aree o situazioni, il proprio dispositivo potrebbe non effettuare chiamate di emergenza dall'operatore. Prima di recarsi in luoghi lontani o sottosviluppati, stabilire un metodo alternativo per contattare i soccorritori di emergenza.
- Conservare le proprie informazioni personali e importanti al sicuro.
- Non utilizzare il dispositivo se lo schermo è rotto o crepato. Il vetro rotto o la scocca in acrilico rotta potrebbero ferire le mani o il volto dell'utente. Il dispositivo non necessita di interventi di manutenzione periodici.

SAR **Tasso di assorbimento specifico**
(SAR / Specific Absorption Rate) IL
PRESENTE DISPOSITIVO RISPETTA LE
DIRETTIVE SULL'ESPOSIZIONE ALLE
RADIOFREQUENZE.

Il livello SAR massimo accettato dall'Europa è approssimativamente di 2.0 W/Kg per 10 grammi di tessuto. Il livello più alto di SAR per questo tipo di dispositivo è 0,846 W/Kg per un utilizzo normale.

و هم اینک آندروید یک در مقابل شما است

جنرال موبایل GM 9 Pro d یک گوشی همراه آندروید یک است. با آندروید کار کرده و برخلاف سایر گوشی ها، به محض ارائه به بازار به طور خودکار با آخرین نسخه آندروید بروز رسانی میشود. بدین ترتیب صاحب گوشی تلفنی چند منظوره و هوشمند با ظاهری زیبا، ویژگیهای جدید، اپلیکیشن های نامحدود با قفل ایمنی داخلی خواهید بود. شما می توانید با استفاده از آندروید یک نصب شده همراه با بهترین اپلیکیشن های گوگل به بیش از یک میلیون اپلیکیشن، بازی و کتاب موجود در فروشگاه گوگل پلی (Google Play) دسترسی داشته باشید. مدت اعتبار بروزرسانی های خودکار دو سال می باشد.

در آغاز

این دستگاه با استفاده از استانداردهای بسیار بالای جنرال موبایل و تخصص فنی آن ارائه کننده ارتباط سیار و امکانات تفریحی می باشد.

- لوازم جانبی ارائه شده همراه با دستگاه فقط برای این دستگاه طراحی شده و ممکن است دارای سازگاری با سایر دستگاه ها نباشد. لوازم جانبی غیر اصلی و یا لوازم جانبی متعلق به سایر دستگاه ها ممکن است با این دستگاه دارای سازگاری نباشند.
- جنرال موبایل دارای هیچگونه مسئولیتی در قبال موارد مربوط به سازگاری و یا بازده کاری ناشی از تنظیمات تجدید شده دستگاه و یا سیستم عامل تعویض شده نمی باشد. سعی در شخصی سازی سیستم عامل ممکن است باعث کار نادرست دستگاه و یا اپلیکیشن ها گردد.

دسترسی به اطلاعات بیشتر

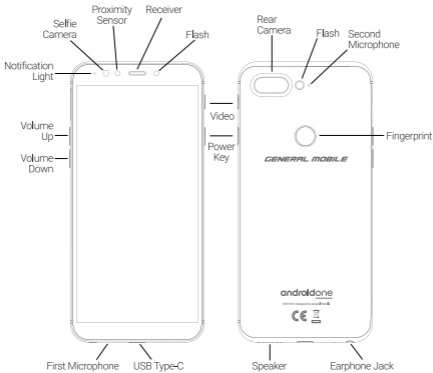
جهت نمایش اطلاعات دستگاه، راهنمای استفاده و فیلم های آموزشی جهت استفاده آسان از دستگاه و افزایش بازده دستگاه اپلیکیشن کمکی GM را لمس کنید.



خواهشمند است جهت جلوگیری از آسیب دیدن دستگاه و شارژ سریع آن از آداپتور شارژ اصلی تأیید شده توسط جنرال موبایل و سیم USB نوع C

* جنرال موبایل، با شرط عدم ایجاد تغییر در ویژگیهای دستگاه، حق ایجاد تغییر در تامین کننده محصول را برای خود محفوظ میدارد.

اطلاعات مربوط به دستگاه جهت روشن کردن دستگاه دکمه Power را فشار داده و به مدت سه ثانیه نگهدارید.



نحوه قراردادن سیم کارت و کارت حافظه

سوزن مخصوص خارج سازی سیم کارت را وارد محل مخصوص روی سینی سیم کارت نموده و سینی را خارج نمایند. سینی سیم کارت به دو شکل قابل استفاده می باشد. سیم کارت و کارت حافظه را به نحوی صحیح درون سینی قرار دهید. دستگاه فقط با سیم کارت های نانو کار میکند.

Figure 1

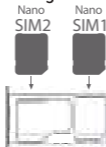
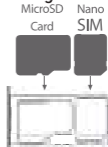


Figure 2



or



از بین بردن صحیح دستگاه

علامت موجود روی دستگاه، لوازم جانبی و یا مدارک مربوطه به این معنی است که این دستگاه و یا لوازم جانبی الکترونیکی آن (دستگاه شارژ، هدفون، سیم USB) نباید همراه با ضایعات خانگی دفع شود.



علامت موجود روی باتری، راهنمای استفاده و یا بسته بندی به این معنی است که باتری های موجود در این دستگاه تا پایان عمر مفید استفاده خود نباید همراه با سایر ضایعات خانگی دفع شوند.



جهت جلوگیری از آسیب های شنوایی احتمالی دستگاه را با صدای بالا به مدت طولانی مورد استفاده قرار ندهید. در صورت قرار گرفتن در معرض صدای بلند به مدت طولانی امکان آسیب دیدن سیستم شنوایی موجود می باشد.



هشدار: عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل های مربوط به ایمنی ممکن است باعث ایجاد جراحات جدی و خطراتی حیاتی گردد.

دستورالعمل های مربوط به استفاده ایمن و با بازده بالا

- از استفاده از کابل های نیرو و دوشاخه های آسیب دیده و یا پریز های برق سست خودداری نمایید.
- از لمس کابل برق با دستان خیس خودداری نموده و از خارج کردن دوشاخه دستگاه از برق با کشیدن کابل برق آن خودداری نمایید.
- از خم کردن کابل برق و یا وارد نمودن آسیب به آن خودداری نمایید.
- از استفاده از دستگاه در حال شارژ و از لمس دستگاه با دستان خیس خودداری نمایید.
- بیهیچوجه دستگاه را له ننموده و یا از ایجاد سوراخ روی آن خودداری نمایید.
- از قرار دادن دستگاه تحت فشار خارجی بالا خودداری نمایید در غیر اینصورت امکان ایجاد اتصالی داخلی و گرم شدن بیش از حد دستگاه موجود می باشد.
- گرمای بیش از حد ممکن است باعث آسیب دیدن دستگاه شده ظرفیت دستگاه و شارژ باتری آن و همچنین عمر مفید استفاده را کاهش دهد.
- در حین استفاده از دستگاه در محیط های محدود کلیه هشدارها و دستورالعمل های ایمنی را مورد رعایت قرار دهید.

- از استفاده از دستگاه در مجاورت سایر دستگاه های الکترونیکی خودداری نمائید.
- از استفاده کودکان از دستگاه جلوگیری کنید. از آنجائیکه امکان ایجاد جراحت برای کودک و یا افراد نزدیک به او موجود می باشد از بازی کردن کودکان با دستگاه جلوگیری کنید. این دستگاه، یک اسباب بازی نیست.
- در موارد ضروری به مراکز اورژانس مراجعه کنید. در برخی از مناطق و یا موارد عدم امکان برقراری تماس اضطراری ناشی از اپراتور از طریق این دستگاه موجود می باشد. پیش از مسافرت به مناطق دوردست و یا مناطق توسعه نیافته از نظر تکنولوژیکی روش جایگزینی جهت برقراری تماس با مسئولین اورژانس تعیین کنید.
- اطلاعات شخصی و داده های مهم خود را در محلی ایمن مورد محافظت قرار دهید.
- چنانچه صفحه نمایش دستگاه شکسته و یا ترک خورده باشد از استفاده از دستگاه خودداری نمائید. شیشه شکسته و یا اکریلیک ممکن است باعث جراحت دست و یا صورت شما گردد.
- این دستگاه نیازمند مراقبت های دوره ای و منظم نمی باشد.

هشدارهای کلی

نسبت خنک شدن ویژه (SAR)

- این دستگاه با دستورالعمل ها و رهنمود های مربوط به قرار گرفتن در معرض امواج رادیویی سازگار می باشد.
- حد SAR مورد قبول در اروپا به طور متوسط 2 وات/کیلوگرم روی 10 گرم بافت می باشد. بالاترین میزان SAR برای این نوع دستگاه 0,846 وات/کیلوگرم در حین تست تحت شرایط معمولی استفاده می باشد.

Oto Android One

General Mobile GM 9 Pro d to telefon Android One. W przeciwieństwie do większości telefonów, używa on Androida Oreo i otrzymuje aktualizacje zabezpieczeń przez dwa lata, dzięki czemu jest zawsze na czasie i zawsze bezpieczny. Oznacza to, że dostajesz nowe funkcje, większość aplikacji, piękny design i wbudowane zabezpieczenia w telefonie, który jest szybki i dynamiczny. W ten sposób, będziesz posiadać szybki i wszechstronny telefon z pięknym wyglądem i nowymi funkcjami, niezliczoną liczbą aplikacji i wbudowaną blokadą bezpieczeństwa. Dzięki Androidowi One, po zainstalowaniu najlepszych aplikacji Google, ponad milion aplikacji, gier i książek znajdzie się w Twoim zasięgu w sklepie Google Play.

Pierwsze Kroki

To urządzenie oferuje wysokiej jakości mobilną komunikację i rozrywkę przy użyciu wysokich standardów i inżynierii General Mobile.

- Towarzystające akcesoria zostały zaprojektowane tylko dla tego urządzenia i mogą nie być kompatybilne z innymi. Akcesoria, które nie są oryginalne lub zostały zaprojektowane dla innych urządzeń, mogą nie być kompatybilne z tym urządzeniem.
- General Mobile nie ponosi żadnej odpowiedzialności za problemy z wydajnością lub kompatybilnością wynikające ze zmiany ustawień urządzenia lub zmian systemu operacyjnego dokonanych przez użytkownika. Każda próba dokonywania przeróbek systemu

Dostęp do innych informacji



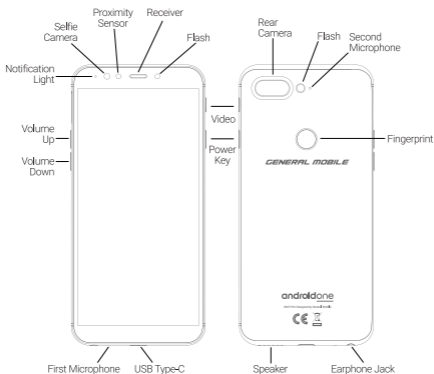
Dotknij aplikacji Asystenta GM, aby wyświetlić informacje o urządzeniu, instrukcję użytkownika i instruktażowe filmy wideo lub aby zwiększyć wydajność urządzenia.

Należy użyć zatwierdzonego oryginalnego zasilacza ładowarki i kabla Type-C USB firmy General Mobile, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia i w celu szybkiego ładowania.

* General Mobile zastrzega sobie prawo do zmiany dostawcy pod warunkiem, że parametry techniczne urządzenia nie zostaną zmienione.

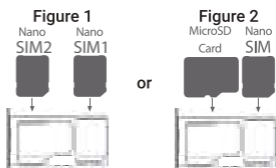
O telefonie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby włączyć urządzenie.



Wkładanie karty SIM i karty pamięci

Włóż specjalną szpilkę do otworu w szufladce karty SIM i wyjmij ją. Włóż prawidłowo kartę SIM i kartę pamięci do szufladki. Telefon obsługuje tylko karty nano SIM.



Prawidłowa utylizacja



Ten znak, który znajduje się na urządzeniu, jego akcesoriach lub odpowiednich dokumentach, oznacza, że produkt i jego akcesoria elektroniczne (ładowarka, słuchawki, kabel USB) nie powinny być wyrzucane wraz z innymi odpadami domowymi.



Ten znak na baterii, instrukcji obsługi lub na opakowaniu oznacza, że baterii tego urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi aż do końca ich ekonomicznej żywotności.



Twój aparat słuchowy może zostać uszkodzony jeśli przez dłuższy czas będzie narażony na kontakt z głośnymi dźwiękami. instead of Po wystawieniu na dużą głośność przez dłuższy czas, Twój aparat słuchowy może zostać uszkodzony."

Ostrzeżenie: Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i przepisów bezpieczeństwa może skutkować poważnymi obrażeniami i śmiercią

Instrukcje dotyczące bezpiecznego i wydajnego użytkowania

- Nie używaj uszkodzonych kabli zasilających, wtyczek ani luźnych gniazdek elektrycznych.
- Nie dotykaj kabla zasilającego mokrymi rękami ani nie wyjmuj ładowarki ciągnąc za kabel.
- Nie zginaj ani nie uszkodzaj kabla zasilania.
- Nie używaj urządzenia podczas ładowania ani nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nigdy nie wybijaj ani nie wierć dziury w swoim urządzeniu.
- Nie zostawiaj urządzenia pod wysokim ciśnieniem zewnętrznym. W przeciwnym razie może dojść do zwarcia i nadmiernego nagrzewania.
- Bardzo wysokie temperatury mogą uszkodzić urządzenie i zmniejszyć pojemność ładowania oraz ekonomiczną żywotność urządzenia i ładowarki.
- Podczas używania urządzenia w ograniczonych przestrzeniach należy przestrzegać wszystkich

ostrzeżeń i przepisów bezpieczeństwa.

- Nie używaj swojego urządzenia w pobliżu innych urządzeń elektronicznych.
- Nie pozwalaj dzieciom korzystać z tego urządzenia. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem, ponieważ mogą one zranić siebie lub inne osoby w pobliskim otoczeniu lub uszkodzić urządzenie. To urządzenie nie jest zabawką.
- W razie potrzeby skontaktuj się ze służbami ratowniczymi. W niektórych obszarach lub sytuacjach urządzenie może nie wykonywać połączeń alarmowych od operatora. Przed wyjazdem do odległych lub słabo rozwiniętych miejsc, należy określić alternatywną metodę kontaktowania się ze służbami ratowniczymi.
- Prosimy o zachowanie swoich osobistych i ważnych informacji w bezpiecznym miejscu.
- Nie korzystaj z urządzenia jeśli ekran pękł lub się potrzaskał. Rozbite szkło lub akryl może uszkodzić dłonie i twarz.
- Urządzenie nie wymaga okresowej konserwacji.

SAR Współczynnik absorpcji swoistej (SAR)
TO URZĄDZENIE JEST ZGODNE Z
DYREKTYWAMI DOTYCZĄCYMI NARAŻENIA NA FALE
RADIOWE.

Limit wartości SAR zaakceptowany przez Europę wynosi około 2,0W/kg na 10 gramów tkanki. Najwyższy poziom SAR dla tego typu urządzenia wynosi 1,401 W/kg dla głowy, 0,846 W/kg dla ciała podczas testów przy normalnym użytkowaniu.

Urządzenie można stosować w odległości 0,5cm od ludzkiego ciała.

Acesta este Android One

General Mobile GM 9 Pro d este un telefon Android One. Rulează pe Android și, spre deosebire de majoritatea telefoanelor, primește actualizări de securitate vreme de doi ani, pentru ca telefonul dvs. să fie proaspăt și sigur. Asta înseamnă că primiți funcții noi, majoritatea aplicațiilor, un design superb și securitate integrată pe un telefon care e rapid și responsiv. Telefoanele Android One au cele mai bune aplicații Google integrate, cu acces la peste un milion de aplicații, jocuri și cărți în Google Play Store.

Noțiuni de bază

Acest dispozitiv oferă posibilitatea de comunicare mobilă de înaltă calitate și de divertisment, folosind standarde și inginerie ridicate din domeniu General Mobile.

- Accesoriile însoțitoare ale acestui dispozitiv au fost proiectate doar pentru acesta și nu sunt compatibile altui dispozitiv. Accesoriile care nu sunt originale sau nu au fost proiectate pentru acest dispozitiv pot fi necompatibile și nefuncționale.
- Generale Mobile nu își asumă responsabilitatea pentru probleme de performanță sau compatibilitate, care decurg din modificări ale setărilor dispozitivului sau schimbarea sistemului de operare de către utilizatori. Orice încercare de personalizare a sistemului de operare poate duce la disfuncționalități ale dispozitivului sau aplicațiilor.

Accesul la mai multe informații



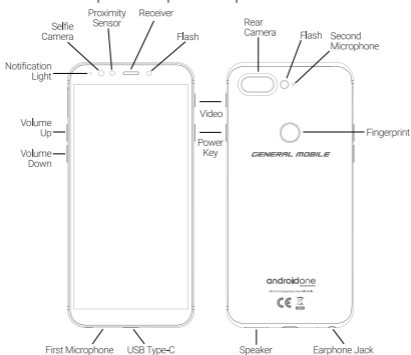
Atingeți aplicația GM asistent pentru a vă afișa informații cu privire la dispozitiv, manualul utilizatorului și video care să vă ajute la utilizarea mai ușoară și creșterea performanței dispozitivului.

Vă rugăm folosiți adaptorul de încărcare original aprobat de General Mobile și cablul de adaptare type-C USB de pentru a evita deteriorarea dispozitivului și pentru o încărcare mai rapidă.

General Mobile își rezervă dreptul de a schimba furnizorii de componente cu condiția ca specificațiile tehnologice ale dispozitivului să nu fie modificate.

Date despre telefon

Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de trei secunde pentru a porni dispozitivul.



Introducerea cartelei SIM și cartelei de memorie

Introduceți acul de ejectarea a sertarului cardului SIM în gaura de ejectarea și scoateți sertarul SIM. și plasați corect cartul SIM și cardul de memorie în sertar. Telefonul este compatibil numai cu cartele SIM Nano. Sertarul cartului SIM poate fi utilizat în două feluri diferite așa cum reiese și din poza de mai jos.

Figure 1

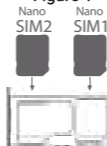
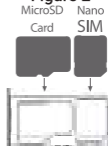


Figure 2



Casarea corectă



Acest semn, care se afla pe produs, accesoriile sale sau documentele relevante, indică faptul că produsul și accesoriile sale electronice (încărcător, căști, cablu USB) nu trebuie casate împreună cu alte deșeuri menajere.



Acest semn pe baterie, manual sau ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri menajere până după sfârșitul vieții lor economice.



Nu utilizați aparatul la un volum ridicat de sunet pentru perioade lungi de timp, pentru a preveni posibila pierdere a auzului. În cazul în care sunt expuse la un volum mare de sunet pentru o perioadă lungă de timp, sistemul auditiv poate fi deteriorat.

Avertizment: Nerespectarea avertismentelor și reglementările de siguranță pot duce la răni grave și situații fatale.

Instrucțiuni pentru utilizare sigură și eficientă

- Nu utilizați cabluri de alimentare deteriorate, prize sau prize electrice deteriorate.
- Nu atingeți cablul de alimentare cu mâinile ude sau nu scoateți încărcătorul trăgând de cablu.
- Nu îndoiți și nu deteriorați cablul de alimentare.
- Nu folosiți aparatul în timpul încărcării sau nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude.
- Nu sparge sau găuriți dispozitivul.
- Nu supuneți aparatul la presiune externă ridicată. În caz contrar, se poate produce un scurt-circuit și se poate încălzi extrem de tare.
- Temperaturile ridicate pot deteriora aparatul și reduc capacitatea de încărcare și durata de viață economică a dispozitivului și încărcătorului.
- Respectați toate avertismentele și reglementările de siguranță în timpul utilizării dispozitivului în zone restricționate.

- Nu utilizați dispozitivul în apropierea altor dispozitive electronice.
 - Nu permiteți copiilor să utilizeze dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul, deoarece aceștia sau cei din jurul lor pot fi răniți sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul dvs. nu este jucărie.
 - Vă rugăm să contactați serviciile de urgență, când este nevoie. În anumite zone sau situații, dispozitivul poate să nu recepțeze apeluri de urgență de la operator. Înainte de a călători în țări străine sau sub-dezvoltate, vă rugăm să depistați o metodă alternativă pentru a contacta operatori de intervenție de urgență.
 - Rugăm păstrarea informațiilor personale și importante în siguranță.
 - Nu utilizați dispozitivul dacă ecranul său este spart sau crăpat. Sticla sparta sau acrilicele poate răni mâinile și fața.
- Dispozitivul nu are nevoie de întreținere periodică.

SAR Acest aparat este conform cu directivele privind expunerea la RADIOFRECVENȚĂ.

Nivelul limită SAR acceptat de Europa este de aproximativ 2.0 W / kg peste 10 grame de țesut. Cel mai înalt nivel al SAR pentru acest tip de dispozitiv este de 0,846 W / kg, atunci când este testat la o utilizare normală.

Представляем смартфон Android One

Ваш General Mobile GM 9 Pro d относится к серии смартфонов Android One. Он работает на операционной системе Android Nougat и в отличие от большинства других смартфонов он будет получать обновления, что обеспечит его безопасность и регулярное появление нововведений от Android. Это значит, что Вы будете получать новые функции, новые приложения от Google и обновления дизайна ранее установленных, улучшение системы защиты смартфона, увеличение производительности и времени автономной работы. Смартфоны Android One поставляются с предустановленными приложениями от Google без сторонних лаунчеров. Доступ к миллионам сторонних приложений, играм и прочему контенту доступен через магазин приложений Google Play Store.

Получить больше информации



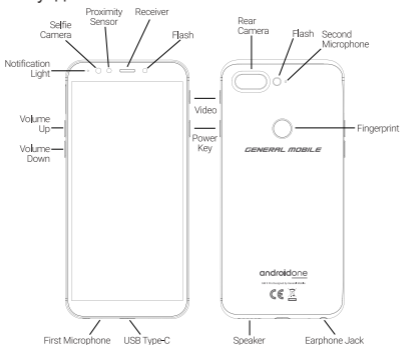
Для повышения производительности работы изделия воспользуйтесь приложением Touch GM Assistant для просмотра информации о телефоне, руководства пользователя и видеороликов с рекомендациями по упрощению работы с устройством.

Во избежание повреждения телефона и обеспечения быстрой зарядки используйте оригинальное зарядное устройство, одобренное General Mobile, и USB-кабель типа C.

*General Mobile оставляет за собой право заменить поставщика, если технические характеристики не будут изменены.

О телефоне

Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку "Питание" в нажатом положении в течении 3 секунд.



Установка SIM-карты и карты памяти

Вставьте выталкивающую шпильку для извлечения SIM-карты в лоток SIM-карты и извлеките лоток наружу. Установите должным образом в лоток SIM-карту и карту памяти. Данный телефон поддерживает только карты nano-SIM. Вы можете использовать лоток для SIM-карты двумя способами, как показано на рисунках ниже.

Figure 1

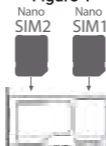
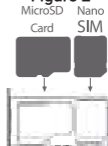


Figure 2



Правильная утилизация (Correct Disposal)



Эта надпись, которая находится на телефоне, его аксессуарах или в соответствующих документах, указывает на то, что данное изделие и его электронные аксессуары (зарядное устройство, наушники, USB-кабель) не должны утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами.



Данная надпись на батарее, в руководстве и на упаковке указывает на то, что батареи, используемые в данном устройстве, не должны выбрасываться вместе с другими бытовыми отходами до истечения срока их эксплуатации.



Не используйте данное устройство на слишком большой громкости слишком долгое время во избежание проблем со слухом. В случае включения слишком большой громкости телефона на долгое время, ваш слуховой аппарат может

быть поврежден.

Предупреждение: Несоблюдение требований и норм техники безопасности может привести к получению серьезных травм и фатальным последствиям.

Инструкции по технике безопасности и эффективному использованию

- Не используйте поврежденные шнуры питания, штепсельные вилки или расшатанные розетки.
- Не беритесь за шнур питания мокрыми руками и не выключайте зарядное устройство из розетки, взявшись за шнур питания.
- Не пережимайте и не перегибайте шнур питания.
- Не используйте телефон во время зарядки и не прикасайтесь к нему мокрыми руками.
- Никогда не ударяйте телефон и не сверлите в нем отверстия.
- Не оставляйте прибор в месте, подверженном высокому внешнему давлению. Иначе может возникнуть короткое замыкание, и он может сильно нагреться.
- Воздействие чрезвычайно высоких температур может привести к повреждению устройства, уменьшению емкости зарядки и срока службы телефона и зарядного устройства.

- Во время работы с устройством в местах, где действуют ограничения, соблюдайте все требования и нормы техники безопасности.
- Не используйте телефон вблизи других электронных приборов.
- Не позволяйте детям использовать устройство. Не разрешайте детям играть с телефоном, так как они могут причинить травму себе или окружающим либо повредить телефон. Данное изделие не является игрушкой.
- В случае необходимости обращайтесь в аварийно-спасательные службы. В определенных местах или при определенных ситуациях ваш телефон не может быть использован для совершения звонков в экстренную службу через оператора. Перед отправлением в отдаленные или недостаточно развитые места необходимо предусмотреть возможность обращения в аварийно-спасательные службы альтернативным способом.

SAR Удельная мощность поглощения
ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ОТВЕЧАЕТ
ТРЕБОВАНИЯМ ДИРЕКТИВ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ
РАДИОЧАСТОТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ.
Уровень предела излучения SAR, принятый в Европе,
составляет приблизительно 2,0 Вт/кг на 10 грамм
ткани. Самый высокий уровень SAR для устройств
данного типа составляет 0,846 т/кг при проведении
испытаний в обычных условиях эксплуатации.

Upoznavanje sa Android One telefonom

Vaš General Mobile GM 9 Pro d je Android One telefon. Njega pokreće operativni sistem Android i, za razliku od većine telefona, dobija bezbednosna ažuriranja za naredne dve godine tako da je vaš telefon uvek ažuriran i bezbedan. To znači da dobijate nove funkcije, većinu aplikacija, prelep dizajn i ugrađenu bezbednost na telefonu koji brzo reaguje. Android One telefoni takođe imaju ugrađene najbolje Google aplikacije, sa pristupom do više od milion aplikacija, igara i knjiga u Google Play prodavnici.

Početak

Uređaj nudi mobilnu komunikaciju visokog kvaliteta i zabavu koristeći General Mobile-ove visoke standarde i inženjering te oblasti.

- Dodaci koji dolaze uz ovaj uređaj su dizajnirani i namenjeni isključivo za njega i možda neće biti kompatibilni sa drugim uređajima. Dodaci koji nisu originalni ili koji su namenjeni za druge uređaje najverovatnije neće funkcionisati sa priloženim.
- General Mobile ne preuzima odgovornost za slučajeve kao što su modifikovanje operacionog sistema ili opcija od strane korisnika. Svaki pokušaj modifikovanja sistema bi mogao dovesti do kvara.

Za više informacija



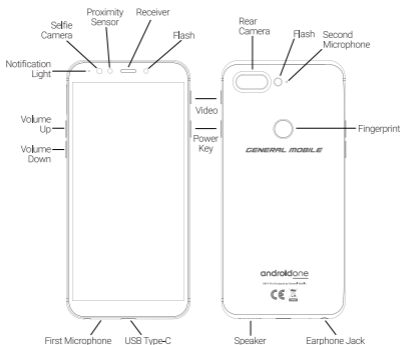
Za informacije o uređaju, uputstvo, video zapise o upotrebi i mnogo toga jos, uđite u GM Assistant aplikaciju na Vašem telefonu.

Koristite samo General Mobile punjač koji ide u pakovanju, kao i bateriju i Type- C kabl. Oprema drugog proizvođača može dovesti do eksplozije ili štete na uređaju. Povežite Type- C USB kabl sa USB punjačem pa drugi kraj kabla povežite sa visenamenskim ulazom na telefonu.

*Kompanija General Mobile zadržava pravo da promeni dobavljača pod uslovom da se tehničke specifikacije uređaja ne menjaju.

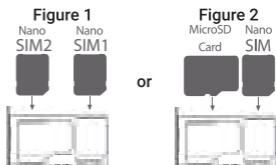
Instaliranje uređaja

Uključivanje i isključivanje uređaja: Pritisnite i zadržite dugme za uključivanje na 3 sekunde da biste uključili uređaj.



Instaliranje SIM ili Micro SD kartice

Instalirajte nano- SIM karticu koju ste dobili od mobilnog operatera. Vratite plastični deo preko Sim kartice. Uverite se da li slot za SIM stoji vertikalno sa prorezom. Samo nano- SIM kartice mogu biti stavljene u uređaj. U suprotnom, uređaj može biti oštećen.



Ispravno odlaganje ovog uređaja



Ova oznaka na proizvodu ukazuje na to da je određeni uređaj elektronske vrste (tj. I punjač, slušalice, USB kabl) i ine treba se odlagati sa otpadom iz domaćinstva.



Ispravno odlaganje baterije

Znak na bateriji ukazuje na to da baterija ne bi trebalo da bude odložena sa sa otpadom iz domaćinstva. Bateriju koja dolazi sa uređajem ne može menjati sam korisnik.



Zaštitite svoj sluh kada koristite slušalice

Kako biste sprecili štetu po Vaš sluh, ne slušajte pojačanu muziku na duži vremenski period.

Bezbedonosne informacija

Pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe uređaja. Ono sadrži opšte informacije o uređaju i moze sadržati sadržaj koji se ne odnosi na telefon. Pratite upozorenja i mere opreza kako ne biste povredili sebe iii druge i kako biste sprečili kvarove na uređaju.

UPOZORENJE

Nepoštovanje mera opreza može dovesti do ozbiljnih povreda iii čak smrti.

- Ne koristite oštećene kablove i utikače, kao ni pokvarene utičnice.
- Kabl, telefon i punjač ne dodirujte mokrim rukama i iii drugim mokrim delovima tela.
- Kabl punjača ne savijajte .
- Ne koristite uređaj dok se puni i nedodirujte uređaj mokrim rukama.
- Ne spajajte negativne i pozitivne terminale na punjacu.

Uređaj ne koristite dok ste napolju na grmljavini.

-Zaštitite uređaj, bateriju i punjač od kvara.-Uređaj ne

nosite u zadnjem džepu ili oko struka . -Nemoj ispustiti uređaj ili izazvati udar na punjaču ili telefonu.

-Ne stavljajte uređaj blizu grejnih tela, mikrotalasnih pećnica, vruće opreme u kuhinji ili blizu kontejnera sa visokim pritiskom.

-Ne držite uređaj na sredini gde ima puno prašine.

- Ne dozvolite da ulaz za punjač, kao i sam punjač dođu u kontakt sa štetnim materijama kao što su tečnosti, prašina , metalna prašina i mastilo.

-Uređaj i bateriju nemojte grickati.

-Uređaj i dodatnu opremu ne stavljajte u oši, usi ili usta.

-Nemojte koristiti pokvarenu bateriju koja curi i sadrži Lithium- Polymer (Li- Po) baterija.

SAR Specifična konstanta apsorpcije (SAR) informacije o sertifikatu

OVAJ UREĐAJ JE U SAGLASNOSTI SA
MEĐUNARODNOM REGULATIVOM O
RADIO TALASIMA.

Vas uređaj je dizajniran tako da ne prekoračuje propisane mere o izlaganju radio talasima, koje preporučuje međunarodna regulativa. Ova regulativa koristi meru koja je poznata kao Specifična konstanta apsorpcije ili SAR. SAR limit za mobilne uređaje je 0.2 W/ kg. Najveća SAR vrednost je 0,846W/ kg za ovaj uređaj.

Представляємо смартфон серії Android One

Пристрій General Mobile GM 9 Pro d — це смартфон Android One. Він працює на базі операційної системи Android і на відміну від більшості типів телефонів протягом двох років отримує оновлення для системи безпеки, завдяки чому телефон залишається оновленим і безпечним. Це означає, що ви отримуєте нові функції, більшість додатків, гарний дизайн і вбудований захист для телефону, який відрізняється швидким реагуванням і чутливістю. Крім того, смартфони Android One оснащені найкращими вбудованими програмами Google, які забезпечують доступ до більше мільйона додатків, ігор і книг в магазині додатків Google Play.

Перед тим, як почати користуватись

Цей смартфон дає можливість мати високоякісний мобільний зв'язок та розважатись, використовуючи високі стандарти та технічну досконалість General Mobile.

- Аксесуари, які входять в комплект поставки, розроблені тільки для цього пристрою і можуть не підходити до других пристроїв. Аксесуари, які належать іншим пристроям та не являються фірмовими, можуть не підходити до вашого пристрою.
- General Mobile не несе відповідальності за проблеми з функціонуванням або сумісністю, спричинені зміненням налаштувань реєстру пристрою чи зміни операційної системи. Спроби зміни налаштувань операційної системи можуть стати причиною порушення роботи вашого пристрою чи його програм.

Більше інформації



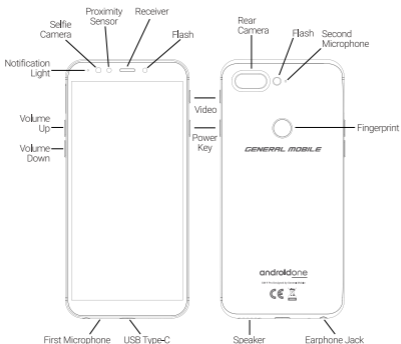
Для того, щоб отримати додаткову інформацію про ваш пристрій, ознайомитись з посібником користувача та подивитись відеоролики про легке користування, а також щоб покращити роботу пристрою, торкнитесь додатка GM Assistant.

Для того, щоб уникнути пошкодження пристрою, використовуйте тільки зарядні пристрої, акумулятори та кабелі Type-C USB, рекомендовані компанією General Mobile.

*General Mobile залишає за собою право змінювати постачальника, не змінюючи при цьому технічні характеристики пристрою.

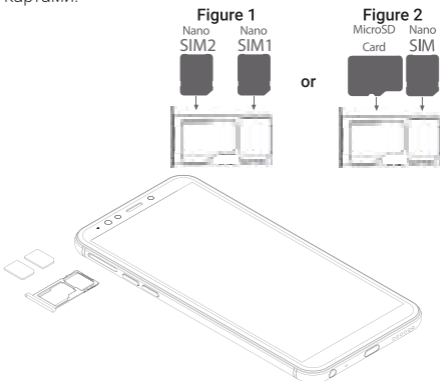
Інформація щодо пристрою

Для того, щоб увімкнути пристрій натисніть на кнопку "Живлення" протягом 3 секунд.



Установлення SIM-карти та карти пам'яті

Вставте штифт для витягування SIM-карти в отвір лотка для SIM-карти, та витягніть лоток. Лоток для SIM-карти можна використовувати 2 різними способами. Встановить SIM-карту та карту пам'яті в лоток як слід. Телефон робить тільки с мікро-SIM-картами.



Належна утилізація



Якщо цей знак знаходиться на виробі, аксесуарах або відповідних документах, це означає, що не можна викидати цей пристрій і його аксесуари (зарядний пристрій, навушники, кабель USB) разом з іншим побутовим сміттям.



Якщо цей знак знаходиться на батареї, в посібнику та на упаковці, це означає, що не можна викидати батарею пристрою до самого скінчення строку її експлуатації разом з іншим побутовим сміттям.



Для того, щоб запобігти можливим порушенням слуху, не користуйтеся пристроєм голосно протягом тривалого часу. Якщо ви протягом тривалого часу будете користуватися пристроєм голосно, ваш слух може постраждати.

Попередження: Якщо ви не будете виконувати вимоги попереджень та правил, це може призвести до серйозних травм та навіть смерті.

Інструкції щодо безпечного та ефективного користування пристроєм

- Не користуйтеся пошкодженими кабелями, штепселями та розетками.
- Не торкайтесь кабелю живлення вологими руками, не витягуйте зарядний пристрій за кабель.
- Не згинайте кабель живлення, не пошкоджуйте його.
- Не користуйтеся пристроєм під час коли він заряджується, та не беріть його вологими руками.
- Ніколи не давить пристрій, не намагайтесь зробити отвір в корпусі пристрою.
- Не залишайте пристрій під тиском, інакше може відбутись коротке замикання чи перегрів пристрою.
- Підвищені температури можуть завдати шкоди пристрою, а також зменшити ефективність роботи батареї та скоротити строк експлуатації.
- Користуючись пристроєм в обмежених зонах, будь ласка, дотримуйтесь попереджень та інструкцій використання.

- Не користуйтеся пристроєм поряд з іншими електронними пристроями.
- Не дозволяйте дітям користуватись пристроєм. Не дозволяйте дітям гратись з пристроєм тому, що вони можуть задати шкоди собі чи іншим людям, або пошкодити пристрій. Пристрій це не іграшка.
- У випадку необхідності ви можете зв'язатись зі службами екстреної допомоги. У деяких регіонах чи ситуаціях дзвінки в екстрені служби можуть не здійснитись внаслідок роботи оператора. Перед тим, як відправлятись в подорож в далекі чи не розвинені місця, вам треба передбачити альтернативні засоби зв'язку з екстреними службами допомоги.
- Тримайте в безпеці ваші особисті дані та важливу інформацію.
- Не користуйтеся пристроєм якщо екран зламаний чи тріснутий. Тріснуте скло чи акрил можуть поранити ваші руки чи обличчя. Рекомендуємо проводити регулярний технічний огляд вашого пристрою.

SAR Питомий Коефіцієнт Поглинання (SAR)

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ НОРМ ВПЛИВУ ШКІДЛИВИХ РАДІОХВИЛЬ.

Допустиме значення SAR у Європі становить 2.0 Ватт/кг на 10 грам людського тіла. Найвище значення SAR для цього пристрою під час випробувань становило 0,846 Ватт/Кг.


GENERAL MOBILE

Declaration of Conformity (RED)

We declare that product	
Product:	GSM WCDMA LTE Mobile Phone with WiFi and Bluetooth
Model:	GM 9 Pro d (Brand: General Mobile)
(RED Regulations): We hereby declare that the above named product is in confirmation to all the essential requirements of the Radio Equipment Directive (2014/53/EU). To which this declaration relates, is in conformity with the following standards and/or other normative documents:	
Standards:	EN 62311 :2008/EN62209-2 :2010 EN 50360 :2017/EN 62209-1 :2016 EN 50566:2017 EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 50332-1:2013/ EN 50332-2:2013 Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 Final Draft ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 Draft ETSI EN 301 489-19 V2.1.0 Draft ETSI EN 301 489-52 V1.1.0 ETSI EN 301 511 V12.5.1 /ETSI EN 301 908-2 V11.1.2 , EN 301 908-13 V11.1.2 ETSI EN 301 908-1 V11.1.1 ETSI EN 300 328 V2.1.1 ETSI EN 301 893 V2.1.1 ETSI EN 300 440 V2.1.1 ETSI EN 303 413 V1.1.1 Final Draft ETSI EN 303 345 V1.1.7
Manufacturer:	Telpa Teknoloji Hizmetleri A.S. Ikitelli OSB Mahallesi 17. Cadde, No:3, 34490 Basaksehir ISTANBUL /TURKEY

Sebahattin YAMAN/CEO

10.07.2018





GENERAL MOBILE

www.generalmobile.com

